第20夜
KENDO'S ADVICE

水止鏡明
SWING YOUR SWORDS 100 TIMES!!!
PLEASE CONCEN-TRATE!!!
HOW TO SWING FORWARD
YA~
YOU GUYS ARE SO ENTHU-SIASTIC !!!

SAY, HAVE YOU GOTTEN USED TO TEACHING THESE KIDS?
YES, PLEASE JUST LEAVE IT ALL TO ME, OCCHAN!!!
HIRASAKA
JOUCHIN NO OCCHAN* !!!
I SURE CHOSE THE RIGHT PERSON!
*THE HEAD OF THE DOJO
YOU SHOULD AT LEAST TEACH US STH!
ALL HE DO IS MAKING US SWING SWORDS.
IT'S NO FUN
HEY, YOU SURE HAVE A BIG MOUTH THERE.
WOW, YOU REALLY ARE STRONG !!!
WAI~ I'M OUTTA HERE~
YOU'RE THE BIG-MOUTHED ONES! GO AWAY!!!

YOU ROCKS !!!
THIS IS THE STRONG, PERFECT BODY OF A MAN!!! SUCH BODY!!!
NA?
NA?
HA
HAA~ THAT TICKLES
WHAT A NICE BODY !!!
REALLY, REALLY NICE...
WHAT ???
YOU HAVE WHAT IT TAKES TO BECOME THE HEIR OF HIRASAKA ...
HEY, NARU -KUN ...
ニヤリ
SO ...
DO YOU WANT TO MARRY MY DAUGHTER YAYOI ?
HIRASAKA
!?

IT'S LUNCH TIME AL-READY ...
とほ!
とほ!
とほ!
とほ!
BY THE WAY, WHERE DID YAYOI GO OFF TO?
I'M STILL IN HIGH SCHOOL ...
OH, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
IT'S UNBELIE-VABLE! BUT HE LOOKS HAPPY.
WAI~ REALLY? HE'S GOING TO MARRY YAYOI-SAN?
.....
SWING 500 TIMES MORE!!

EH? YOU UNDER-STAND?
IT LOOKS FUN, YAMINO ...
WAH, IS THIS ENOUGH ?
.....
メモリー
YAMINO'S FINGER EXERCISE
OOI~ YAMINO-KUN. .
YOU SEEM TO HAVE A LOKI-MANIA YOUR-SELF.
YES!!! YES!!! YES!!! I'M COMING !!!
THAT BOY DOESN'T DO ANYTHING.. HE SEEMS TO BE SICK
YEAH, THAT'S WHY I HAVE TO CARE MORE ABOUT LOKI-SAMA.
WHAT SEEMS TO BE THE PROBLEM, LOKI-SAMA?
YES~ YOUR ASSISTANT IS HERE NOW~
ばん?

OW...
IS THE BANDAGE POSI-TIONED PROPERLY?
BUT, HOW COME YOUR RIGHT EYE STARTS ACHING SO SUDDENLY?
uhm, just a little adjustment
.....
I DON'T KNOW. BY THE WAY, WHAT HAVE YOU BEEN DOING?

AH, THERE WAS A ROBBERY THE OTHER DAY...
ガチャ
IS THAT SO?
RUMOR HAS IT THAT THE CULPRIT IS STILL IN THE NEIGHBORHOOD, SO I'VE BEEN CHECKING THE HOUSE JUST IN CASE...
ARE THERE ANY WHERE UN-LOCKED ?
I FEEL THAT I FORGOT SOME-THING IMPOR-TANT ...
NICE TO MEET YOU, MY NAME IS HIRASAKA YAYOI!
CAN YOU HELP ME PLEASE?
OH... A CUSTOMER ???
THAT'S IT! I FORGOT TO LOCK THE DOOR !!!
ポン

AH, I WANT TO ASK ABOUT MY NEIGHBOR'S JOB AS A TUTOR ...
SO, WHAT DOES YAYOI-SAN NEED HELP FOR?
IT'S OK, LISTENING TO HER STORIES MAY CHANGE MY MOOD
besides she's cute
WHAT TO DO NOW LOKI-SAMA? SINCE YOU'RE SICK, SHOULD I TELL HER TO GO HOME?
WHAT'S WRONG?
THE CLASS DOESN'T HAVE ANY STUDENTS~
IS THIS BECAUSE HE WAS NO GOOD AS A TUTOR?
??
ACTUALLY, THIS NEIGHBORHOOD DOESN'T LACK CHILDREN..
??
AH ...
THIS IS...

ばさ
ばさばさ
OH MY ...
探偵社ってなにぃぃぃ!?
EH
THIS IS NOT A COUNSELOR'S OFFICE ???
!?
AH ...
THE ADDRESS IS ON THE NEXT STREET...
I... I'M SORRY ...
I AM... ALWAYS... SO CLUMSY...

AH !!!
がばっ
U... UU... UUH ....
HEY, DON'T CRY...

NARU-GAMI !?
YOU KNOW HIM? HE'S TEACHING KENDO FOR CHILDREN AT MY HOUSE!

I FOR-GOT TO PREPARE LUNCH AGAIN ...
NARU-GAMI-SAN MUST BE VERY HUNGRY ...

EH !?
SORRY NARUGAMI -SAN, IT'S FOOD FROM THE CONVENIENT STORE 'CAUSE I DIDN'T HAVE TIME...
YAYOI-SAN'S COOKING IS THE BEST !!!
YA~ IT'S SO DELI-CIOUS !!!
eh ?
ha ha ha
EMBA-RASSING, NE?
ACTUAL-LY... THE STORE ONLY HAS THAT DISH...
BUT... YAYOI-SAN CHOSE THE FOOD WELL!!!
ニヤニヤニヤ

I DON'T KNOW.
WHAT'S WRONG WITH YOUR EYE, LOKI?
LET ME HELP YOU.
THEN I'LL GO GET SOME TEA FOR YOU GUYS.
IT STARTS WHEN I CAME ACROSS A 100 YEN COIN ON THE STREET ....
100 YEN ...
I MET THIS DOJO'S OWNER AND HE TOOK ME IN.
WHERE ???
WHY ARE YOU HERE ANYWAY ?
LUCKY ★
HEY!!! I SAW IT FIRST !!!
!?
THERE WAS ANOTHER PERSON WHO ALSO SAW IT ...

AND THEN HE SAW ME.
GOT IT !!!
your move was awesome!
100
ドロン
100
AND WE LIVE HAPPILY EVER AFTER THE END
HA ??
...THERE SEEMS TO BE A STRANGER IN THE BACK YARD...
WHAT SHOULD WE DO?
YOU SHOULD JUST ASK LOKI-SAMA.
WHAT?
WHAT SEEMS TO BE THE PROBLEM, YAYOI-SAN?

HMM... A STRANGER INDEED...
!
NARU-KAMI -KUN, WAIT!!!
WHAT ARE YOU DOING HERE?!!

DA-
DAIDOUJI
!!!
THAT
HURTS.
IN
HERE
~~?
I'M
EXCAVA-
TING
ANCIENT
VESTIGES
o.f.c.o.u.r.s.e
AH AH AH
YOU
HAVEN'T
CHANGED
AT ALL
MAYURA,
DOING
CRAZY
STUFFS...

U FU FU~ THESE ROCKS HAVE VERY STRANGE CHARACTER -ISTICS...
HERE, LOOK AT THIS X MARK!!!
DO IT YOUR-SELF
LOKI, STOP HER
IT'S ALSO HERE!
AND THERE AS WELL!
AND THEN ?
IT'S ONLY A RUMOR THOUGH
A SECRET RESEARCH GROUP HAS BEEN HERE ...
ARA ?
A FRIEND OF YOURS?
MAYURA -SAN!
!?
MUCH NOW.
THIS PERSON LOOKS SUSPICIOUS BUT LETTING HER PLAY AROUND DOESN'T HURT, I GUESS.

ANCIENT VESTIGES HUH...
AH
NARUSAMI -SAN, LUNCH BREAK IS OVER
OK!
WELL THEN, PLEASE TRY YOUR BEST.
that's just...
IT'S BECAUSE YOU DON'T HAVE DIGNITY, NARUKAMI -KUN.
THESE KIDS JUST DON'T LISTEN TO ME AT ALL ~~~~
EVERYONE GATHER!!!
SFX:NOISY CHATTING

KENDOU HAS A SAYING:
"START WITH A GREETING, AND END WITH A GREETING."
DO YOU KNOW THE MEANING OF "GREETINGS"?
IT TEACHES US TO BE GRATEFUL TO OTHER PEOPLE LIKE
FATHER, MOTHER, TEACHERS AND FRIENDS...
IN ORDER TO BECOME A PERSON WHO LIVES FOR OTHERS ...
OI OI LOKI~
EH~ WHY DO THEY UNDER-STAND WHAT LOKI SAY?
SFX: APPLAUSE

I HAVEN'T SEEN ECCHAN BACK EVER SINCE THE CASINO INCIDENT ...
WHAT ARE THE NORNS DOING?
ARE THEY REALLY FOLLO-WING ODIN AND HEIMDALL'S ORDERS?
SFX: SWORDS CLASHING

AH! THE ONE THAT YAYOI -SAN MENTIONED BEFORE.
WE HAVE TUTORING CLASSES SO WE'RE LEAVING.
SEE YA TOMOR-ROW !!!
ARA? IS IT OVER?

WE HAVE THINGS TO TALK TO YOU!!!
EH !?
LOKI-KUN, COME WITH US !!!

倉本学習塾
生徒募集中!

YOU'RE A DETEC-TIVE RIGHT?
I HEARD A LOT ABOUT YOU!
THAT'S IT?

could they be...from Asgard?
TALK... TO ME?

SAY, WHY IS KURA-MOTO -SENSEI SO LATE?
HE'S PROBABLY MEETING YAYOI-SAN AGAIN

Help me
IDIOT! IT'S BECAUSE HE HAD A FIGHT WITH THE THIEVES !!!
HEY, WHAT'S WITH YOUR RIGHT EYE?

YEAH, KURAMOTO-SENSEI IS VERY INTERESTED IN ROMANCE AND STARS.
.....
THIS IS...
THE POLE-STAR
CASSIO-PEDIUN
THE LITTLE BEAR
THE GREAT BEAR
IS THIS A CONSTEL-LATION MAP?
PLEASE TAKE CARE OF YOURSELF ON THE WAY!
WELL, IF YOU SAY SO...
I'VE BEEN NOTIFIED THAT A MYSTERIOUS CRIMINAL WITH 889 LOOKS WILL APPEAR SOON.
AH, I'VE SOMETHING TO TAKE CARE OF SO I'M LEAVING.
IT'S WEIRD BUT TALKING TO ADULTS SHOULD'VE BEEN EASIER THAN THIS
EH~
DON'T LEAVE, WE'RE HAVING SO MUCH FUN !!!
SFX: DOOR OPENS

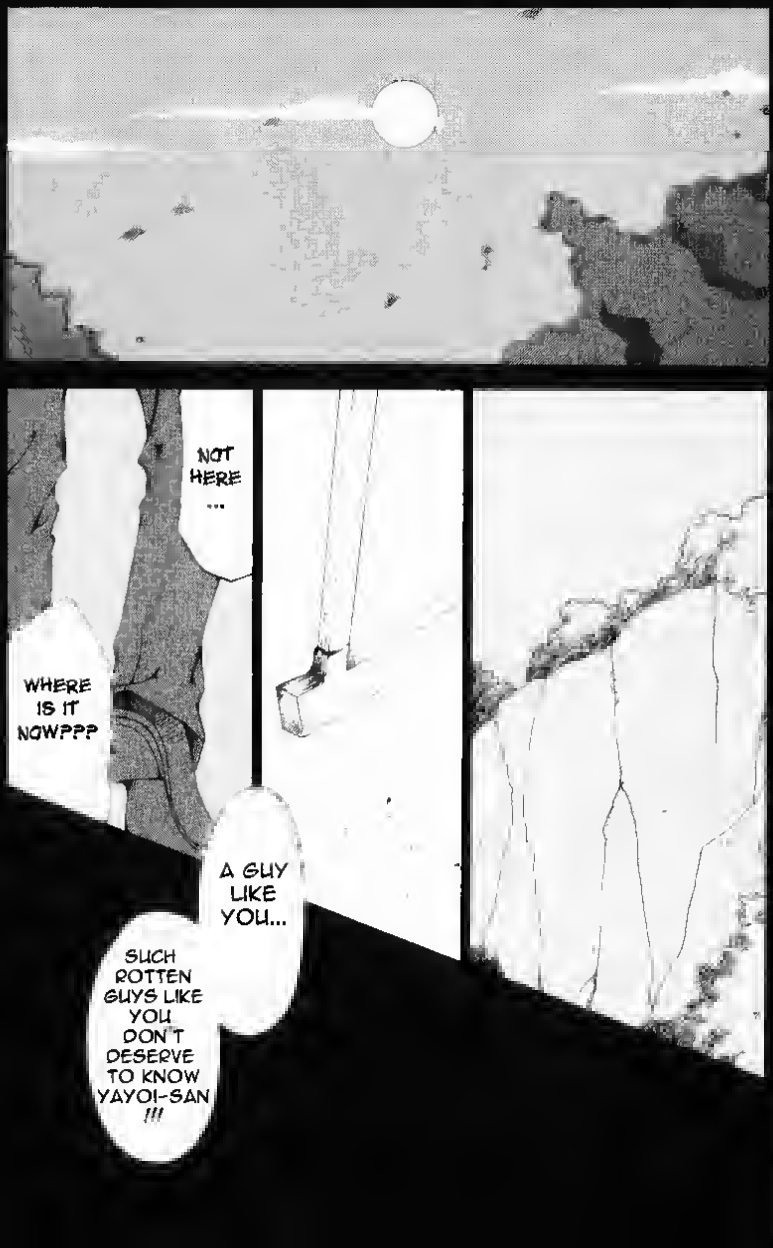
HERE IS YOUR BENTOU, KURAMO-TO-SAN. PLEASE EAT.
THANK YOU YAYOI -SAN...
I... ALWAYS MAKE YOU WORRY ...
WHAT RE YOU TALKING ABOUT?
TONIGHT I'LL SETTLE EVERY-THING...
SO YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME ANYMORE
WHY ?
'CAUSE TOMOR-ROW IS YOUR BIRTHDAY
?

SO THAT'S IT...
THIS IS WHERE ...
...MAYU-RA ...
LOKI-KUN! YOU COME TO LEND ME A HAND?
!
EH ??
ANYWAY, DON'T YOU DARE TO PRETEND NOT SEEING THIS!!!

ARGH, LOKI-SAMA !!!
YA.. YAMINO-KUN, WHAT'RE YOU DOING?
HOW CAN THIS HAPPEN ???
THIS IS PRE-HISTORIC ARCA!!!
KY~ YAH~
YAY~ A NEW DISCO-VERY
IS THIS REALLY OK?
BECAUSE MAYURA-SAN WAS WORKING SO HARD, I BURIED THE ARCA TO HELP HER ...

AH~ MAYURA DID IT.
HEY, WHY ARE THERE HOLES IN FRONT OF YOU?
USE-LESS
THERE YOU ARE LOKI! I KNOW THAT YOU'D BE HERE.

ARE YOU HAVING FUN TEACHING THERE?
AH OF COURSE! WHY NOT?
UHM.. THAT'S A REASON TOO...
SHE'S A GOOD GIRL,,,
!!
IS IT BECAUSE OF YAYOI -SAN?
.....
THERE'S SOMETHING ABOUT YAYOI-SAN I WANT YOU TO KNOW...


NOT HERE ...
WHERE IS IT NOW???
A GUY LIKE YOU...
SUCH ROTTEN GUYS LIKE YOU DON'T DESERVE TO KNOW YAYOI-SAN !!!

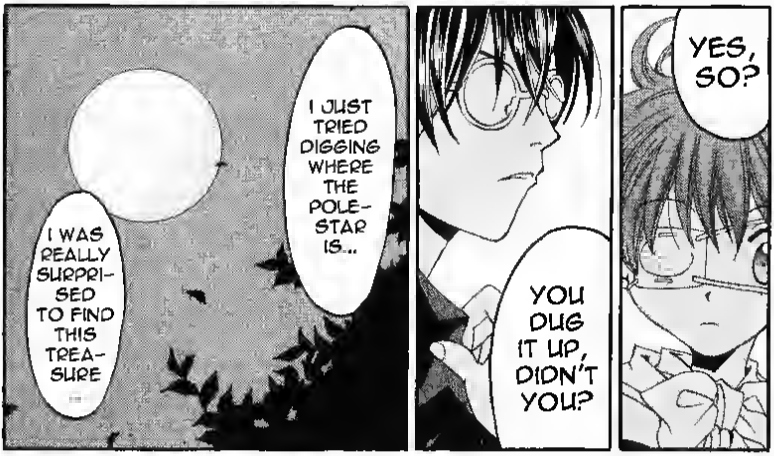
I AM AN ALLY OF JUSTICE ...
HERE TODAY TO TEACH YOU A LESSON!
I'M BUSY RIGHT NOW. MAYBE SOME OTHER TIME.

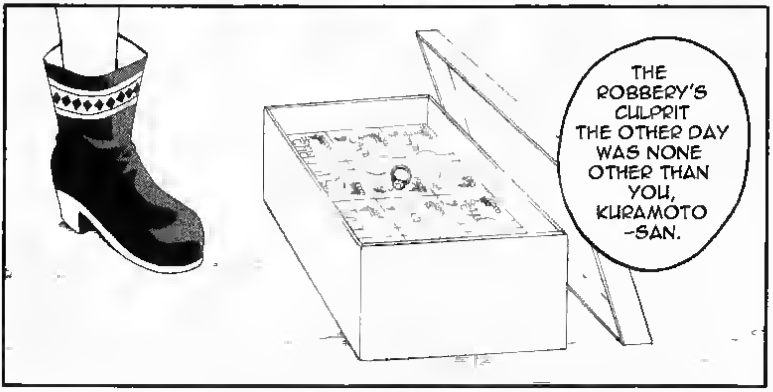
...BE READY ....!!!
!?
WHAT? MY ATTACK WAS BLOCKED?
WHO ARE YOU REALLY?
LET'S SEE IF YOU CAN DO THAT AGAIN!!!

TODAY'S LESSON IS DONE !!!

IT'S DONE ... OI...
ぐったり
EH ?
UWAWA WAWAWA~ IT CAN'T BE THAT I KILLED ...?!
NARUKAMI-KUN, QUICK, CALL AN AMBULANCE !!!
HELP! SOME ONE! HELP ME!
IT'S SAFE NOW ...
YOU DON'T NEED TO PRETEND ANYMORE, KURA-MOTO-SAN !!!

YOU'RE... THE LOKI-KUN THAT EVERY-ONE IS TALKING ABOUT?
ARA... THE EVIL AURA HAS APPEARED...

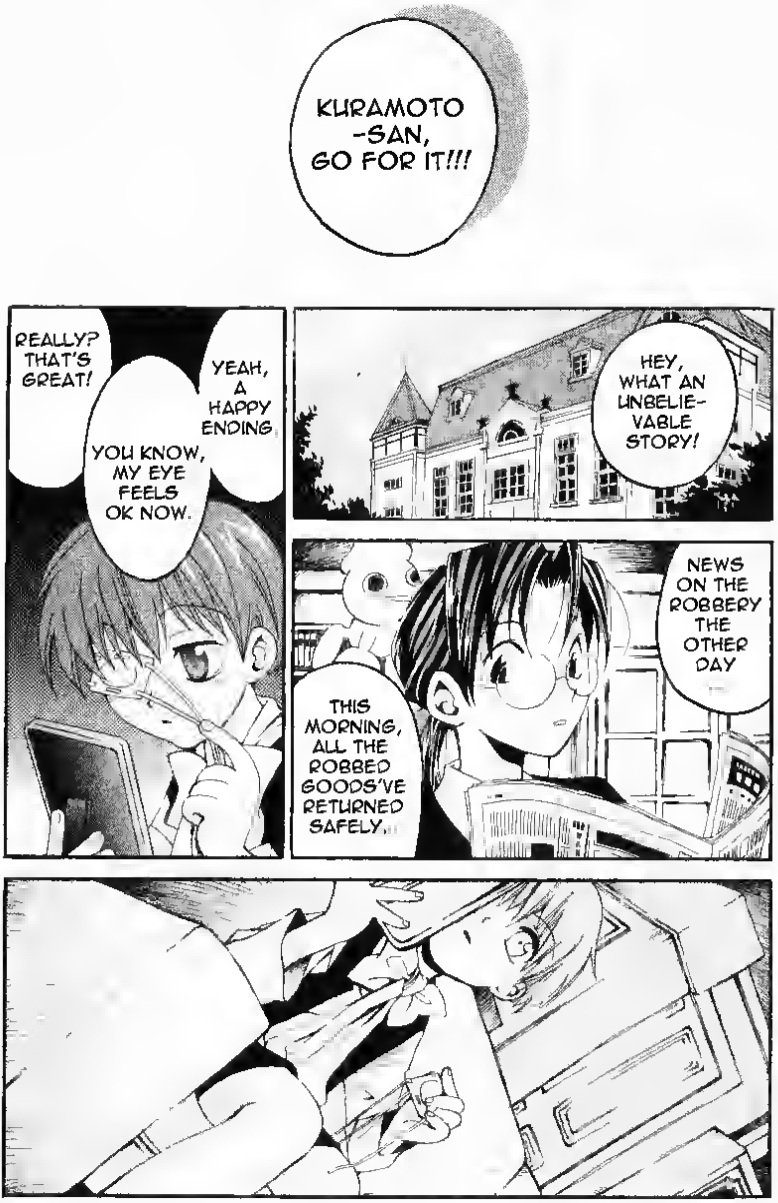

I WAS REALLY SURPRI-SED TO FIND THIS TREA-SURE
I JUST TRIED DIGGING WHERE THE POLE-STAR IS...
YOU DUG IT UP, DIDN'T YOU?
YES, SO?


THE ROBBERY'S CULPRIT THE OTHER DAY WAS NONE OTHER THAN YOU, KURAMOTO -SAN.

HOW DO YOU KNOW THE X MARKS ARE THE CONSTEL-LATION MAP?
WELL YOU SEE, MY RIGHT EYE IS COVERED UP.
SINCE I ONLY HAVE ONE EYE, I SEE THE CLIFFS AS ONE FLAT SURFACE.
人間の目は左右で少しずつずれた視点を統合して立体感を得ているので片目だけだと平面的に見えやすくなる
THIS IS..
おおぐま座
カシオペア座
北極星
北斗七星
こぐま座
IS THIS A CONSTEL-LATION MAP?
ON THE MAP IN YOUR CLASS-ROOM, THE POLE-STAR IS PINNED.
ALL X MARKS ARE PLACED ACCORDING TO THE MAP. HOWEVER, THE X REPRESENTING THE POLE-STAR IS MISSING.
THAT'S WHY I THOUGHT THERE MUST BE SOMETHING HIDDEN HERE.

KURAMOTO-SAN... YOU ARE DEPRESSED BECAUSE YAYOI-SAN IS WORRIED WHEN YOU DON'T HAVE STUDENTS?
BUT TO MAKE HER NOT WORRY ANY MORE...
THERE ARE OTHER BETTER WAYS...
RIGHT?
THAT'S TRUE.
EH??? I'M FIRED ??!!!

HIRASAKA
SO SORRY ...
SORRY NARU-KUN... BUT SINCE THE TUTOR WANTS THE JOB...
YA-YOI -SAN...
I'M SO HAPPY!!! IS THIS THE BIRTHDAY PRESENT YOU MENTIONED YESTERDAY ?
KU..
KURA-MOTO -SAN..
DAMN ...
KENDOU SAYS, "START WITH A GREETING, AND END WITH A GREETING."
NARU, ACT MORE MATURE
HOW.. HOW CAN THIS HAPPEN ???


KURAMOTO -SAN, GO FOR IT!!!
REALLY? THAT'S GREAT!
YEAH, A HAPPY ENDING.
YOU KNOW, MY EYE FEELS OK NOW.
HEY, WHAT AN UNBELIE-VABLE STORY!
NEWS ON THE ROBBERY THE OTHER DAY
THIS MORNING, ALL THE ROBBED GOODS'VE RETURNED SAFELY.

HE'S STILL FULL OF GRUDGE ...
WHAT'S WRONG LOKI -SAMA ?
AYE ...

LOKI-KUN !!!! CHECK OUT MY NEWEST DISCOVERY !!!!
ドタドタ
SFX FOOTSTEPS
AFTER EXAMINING THE ARCA, I FIGURED OUT THAT IT HAS MISO SOUP SCENT IN IT!!!
名推理!!
THIS IS PROOF THAT MISO SOUP ORIGINATES FROM PRE-HISTORIC TIMES!
I'LL CALL IT "MAYURA MISO RUINS" !!!!!
!!
WHAT TO DO NOW YAMINO-KUN?
これからどうしよう！行くの？
いっぱいいく！？
POOR CHILD...

WELL, IT SEEMS LIKE NO ONE IS SCANLATING THIS SO I'VE DECIDED TO PICK IT UP. AND SINCE IT'S MY VERY FIRST PROJECT EVER, THERE WOULD BE MANY ERRORS IN TRANSLATION AND STUFF (I TRIED MY BEST THOUGH). AND YES, I'M NEITHER JAPANESE NOR ENGLISH (MY JAPANESE IS VERY BAD), SO IF THERE'S ANYTHING WRONG LIKE "OH THIS SENTENCE JUST DOESN'T FEEL RIGHT" PLZ FORGIVE ME.

I WOULD BE GLAD IF YOU CAN DISTRIBUTE THIS TO SITES OTHER THAN MANGAFOX, AS LONG AS YOU POST THIS CREDIT AS WELL.

RAW: RUSALKAZ (LIVEJOURNAL)
EVERYTHING ELSE: ARUPIKA

ANYONE WHO FEELS THAT HE/SHE CAN DO A BETTER TRANSLATION, OR JUST HAVE ENOUGH FREE-TIME TO CHEW UP THE KANJI, FEEL FREE TO MAIL ME:
ARUPIKA_BUNNY@YAHOO.COM.VN

第21夜 FLOWER OF ILLUSION

ONEE-SAN, YOU'RE SO BEAUTIFUL! HAVEN'T I SEEN YOU BEFORE?
FU FU FU...
THE HUMAN WORLD SURE IS FUN!
ME?
I AM ...
THE GODDESS OF LOVE AND FERTILITY, FREYA!
RE MEM-BER THAT!
YE... YES?

YAMINO -KUN~
FUAHH~ WHAT A NICE SLEEP.

AH RIGHT~ YAMINO-KUN MUST'VE GONE SHOP -PING WITH MAYURA BY NOW...
!?
WHAT ...?!

TODAY'S ALSO WORK, WORK..
I'VE HAD ENOUGH OF DOUGHNUTS ...
KYAAH
HE'S SO HAND-SOME !!!
LET'S GO TOGE-THER~
EH, CUSTO-MER?
I'M THOR, A GOD FROM ASGARD, THEN WHY DO I HAVE TO DO PART-TIME JOBS?
WEL-COME ~~~
IF YOU BUY THE WHOLE COMBO YOU'LL GET A 30% DIS-COUNT.
ANGEL CREAM AND...
A CURRY DOUGH-NUT PLEASE

YA
NARUKAMI-KUN SURE IS WORKING HARD.
LOKI~!?
Donut
IS WORK GOING WELL...?
I'M TIRED OF DOUGH-NUTS!
THERE'S ALWAYS WORK AND WORK!!!
HEY, WHY'RE YOU SO MAD TODAY?
AND WHY ARE YOU BACK TO NORMAL?
IT'S STRANGE...
DUNNO. SINCE I WOKE UP THIS MORNING I'VE BEEN LIKE THIS.
HOW DO YOU EAT WITH THIS THING?
you use this to flip the cake & then add spices
haa fun fun~
HOW DO YOU FEEL TO GO BACK TO NORMAL?
LOKI-SAMA

FUNYA~
VERDANDI OF THE NORN SISTERS!!!
LOKI-TAN~
I'M GLAD TO SEE YOU TOO, ECCHAN.
I'M HERE TO RETURN THE CHILD TO YOU.
ACTUALLY, SKULD WANTS TO SEE YOU THE MOST..
I want to meet the adult Loki!!!
HMM, SO THE NORNS ARE BEHIND ALL OF THIS...
HEY DON'T BOTHER PEOPLE !!! you are blocking the way
AH YES PLEASE SIT DOWN.

SO WHAT DO YOU GIRLS WANT ME TO DO?
BUT I WAS BETRAYED BY ODIN, SO I WANT TO TALK TO HIM DIRECTLY.
I'M PLANNING TO RETURN TO ASGARD WITH NARUKAMI -KUN.
YAHOO! LET'S GO HOME~ ♡
Loki is a good boy~
WE JUST WANT LOKI-SAMA TO CONTINUE HIS JOB.
AH, IT'S NOT THAT SIMPLE. TO BE ABLE TO RETURN TO ASGARD YOU'LL NEED A CERTAIN TIME PERIOD...
IS... IS THAT SO?

THAT'S WHY LOKI-SAMA MUST CONTINUE TO COLLECT EVIL AURAS...
IT'S THE ONLY WAY TO RETURN TO ASGARD.

THIS ...
FEELS LIKE I'VE BEEN THROWN AWAY...
ODIN ...
SINCE WHEN DID HE HATE ME THAT MUCH?
WHAT DID YOU DO TO GET BANISHED TO THE HUMAN WORLD, LOKI?
BUT... MY OLD MAN IS QUITE A KIND PER-SON ...
.....
BY THE WAY, DO YOU SEE FREYA LOKI-SAMA?
!?
EVIL GOD !?
ALL KINDS OF THINGS ...

IT'S WEIRD ... DIDN'T SHE SAY SHE'S LOOKING FOR LOKI-SAMA?
SHE SAID THAT?
DAMN, LETTING HER WANDER AROUND STREETS IS DANGEROUS!
EH, CHILL OUT. IT'LL BE OK.
O HO HO
OI... LOKI...
THAT'S THE WAY SHE SAYS THAT WE SHOULD GO FIND FREYA.
WHERE CAN WE FIND HER?
THERE'S KOU-CHAN!!!

DO YOU KNOW WHERE THEY MET?
IN FRONT OF THE SUSEN*
SHE SEEMS TO BE LOOKING FOR SOMEONE BUT SUDDENLY A MAN IN BLACK SUIT CAME AND THEY'VE GONE.
A MAN IN BLACK SUIT?

*PUBLIC BATHROOM

HEY YOU THERE ...
ARE YOU A DETECTIVE?
WHA ...?!
NAH~ YOU JUST SEEM LIKE ONE.
MUST BE THE BLOOD OF THE KAKINOUCHI.
HAHAHA~ WE BOUGHT TOO MANY GOODS..
I BOUGHT SOME CAKES FOR LOKI-KUN AS WELL!
KYA!
SFX: IMPACT

AYE
SORRY SOR
GU~! MAYU -RA !!!
LOKI, GET IN HERE, FAST!
Lo... arg!
SHH ...!
NO, IT'S MY FAULT ...
THE LOVE-STRUCK EYES OF A VIRGIN !!
oh my
URG
EH?! AH OF COURSE HE IS NICE!!!
?
WOW, THAT PERSON IS SO NICE!!!
ADIEU !!!

HELLO PRIN-CESS ♡
HOWEVER, THAT PERSON JUST NOW LOOKS KINDA LIKE...
AH I'M TIRED...
THERE! I SAW HER! THE GOLD HAIRED LADY!
IS THAT FREYA ?
OI LOKI !!!
whats with that charming smile?

WAIT A MINUTE, I'LL CALL HIM RIGHT AWAY!
BUT ANIKI IS VERY MAD!
GYAAAH~
A GAY !!!
OH MY, WHAT A HAND-SOME MAN!
WHY ARE YOU SO LATE?
WELL ...
... WHAT NOW ?
AH !!!
ANYWAY, HERE'S THE MONEY. TAKE ME TO THE GOODS NOW!
!
WHAT TOOK YOU SO LONG? I THOUGHT THE COPS GOT YA ALL.
ドン

MA... MASUMI -CHAN...
YOU OVER THERE ...
DRUGS... SMUGGLING ...?!
HOLD IT
NOT SO FAST !!
BUSTED !!!
THE WANTED CRIMINAL OF A NARCOTIC DRUGS SMUGGLING GROUP!
COULD IT BE THAT FREYA ...
I'M NOT INVOLVED IN THIS! I'M JUST A MERE MEDIUM!
THEY ASKED ME TO BE A GOLDEN HAIRED BEAUTY FOR SIGNALS...
BEAU -TY ...?

AH~
THIS IS FUN...
I'VE NEVER THOUGHT THE HUMAN WORLD'D BE THIS MUCH FUN.
AH IT'S UNBELIE-VABLE...
TO THINK THAT THE BUYER IS SUCH A BEAUTY...

IS THIS CAR REALLY COMING TO LOKI'S HOUSE?
THE GOODS DEFINITELY WON'T COME CHEAP!!!
THAT'S WHY I WILL ASK FOR A HIGHER PRICE!!!
BEFORE ARRIVING AT THE HIDEOUT, SHE DEMANDS TO TAKE A BATH...
AND MAKES ME RENT THIS CAMPING CAR...
ブオオオオ
AND I HAVE DECIDED ABOUT LOKI!
PLEASE GO IN THE CAR GOLDEN HAIRED ONEE-CHAN!
(THE CONVERSATION BEFORE DEPARTING)
BUT I DON'T HAVE ANYTHING TO BE TAKEN ADVANTAGE OF...
FU EH ~
? ?
HELP ME...
LOKI-SAMA ...
SHUT UP...!
ドガッ
U... UN...
JUST WAIT, LOKI, I'M COMING TO KILL YOU.

NOT GOOD ...
FREYA WAS MISTAKEN AS THE GOLDEN HAIRED BEAUTY AND TAKEN TO THE OPIUM SELLER'S HIDEOUT...
ALTHOUGH WE ASK THAT GAY AND KNOW THE LOCATION BUT...
IT'S A LONG WAY TO GO...
LOKI, WHAT NOW?
HOP ON NARUKAMI -KUN!!!
WA WA WA WA !!!

I BOUGHT ANOTHER CAKE!!!
YAMINO -SAN, ARE WE GOING HOME NOW?
WHAT IS LOKI-SAMA DOING?
KYA-AAH!!! HORSE !!!
WHAT? ONE RIGHT IN THE MIDDLE OF THE STREETS?
KYAAA-AAHH!!!
不安が倍増!!
UWAWA~ WHAT ARE NARUGAMI -SAN AND LOKI -SAMA DOING?

NARUKAMI -KUN, HOLD ON TIGHT!
GAH THIS HORSE IS REALLY UNCONTROL-LABLE!!!
MY... TODAY'S BUYER IS A BEAUTY!
WHERE IS LOKI?
ALTHOUGH I HAVE MY MAGIC BACK, I CAN'T TRANSFORM OTHER THINGS INTO HORSE.
YOU CAN SAY THAT THIS IS MY SPECIALTY ♡

LOKI ... ??
YEAH, LOKI, LOKI, LOKI!
BRING HIM HERE ASAP!
AH... HOW MANY KILO-GRAMS YOU WANT?
ALERT! THERE ARE INTRUDERS !!!!
WHAT THE ...?
MADAM, PLEASE WAIT A MINUTE!
FU FU~N
FINALLY I'LL BE MEETING YOU, LOKI!
WHAT? IT'S AN ABANDO-NED FACTORY ?
SEEMS LIKE IT WAS USED TO PROCESS CEREALS.

BUT...
THERE IS SOMETHING ABNORMAL ABOUT THIS FACTORY...
ラッ！
LET'S GO NARUKAMI -KUN!!!

HA HA...
ARE YOU ALWAYS WELCOMED LIKE THIS, LOKI?
ズ
ALL RIGHT !!

ドカ!!
HA!
GE WA!
ドッ
UFUFU~ IT FEELS GOOD WITH LONG HANDS AND LEGS...
OI LOKI!
WATCH OUT!!!
AND ...

ブオ!!
I CAN USE MAGIC ♡
OOPS, I TOOK DOWN EVERY-BODY.
IT'S BEEN A WHILE SINCE I FELT THIS WEL-COMED.
REAL-LY?
THAT WAS CLOSE.

MAYBE THEY USE THIS ELEVATOR TO GO DOWN TO THE CELLAR?
I GUESS ...
AH! THE ELEVATOR THERE SEEMS TO BE WORKING.
THERE'S NO ONE LEFT TO ASK WHERE FREYA IS...
let's try my name, shall we?
THIS RELIE-VO ...
It doesn't work ....
OF COURSE IT DOESN'T.
Hey there what's that ???
B
C
D
E
G
H
I
J
K
L
M
N
O

CEREAL ...! THAT'S IT!
THIS IS A OPIUM TRADERS' HIDEOUT AND ALSO A CEREAL FACTORY ...
WHAT IS THE RIGHT PASS-WORD...
WHY DOESN'T IT WORK?
SHE IS THE GODDESS OF CEREALS IN GREEK MYTHO-LOGY.
'CAUSE THIS IS A CEREAL FACTORY, AND THE ONE IN THE RELIEVO IS DEMETER...
DEMETER
TRY "DEMETER"
WHY IS THAT?
IT WORKS !!!
SO... AH!
HOW ABOUT THIS ONE?
EH? IT DOES NOT WORK?
THIS IS ODD ...
still a long way to go my friend.

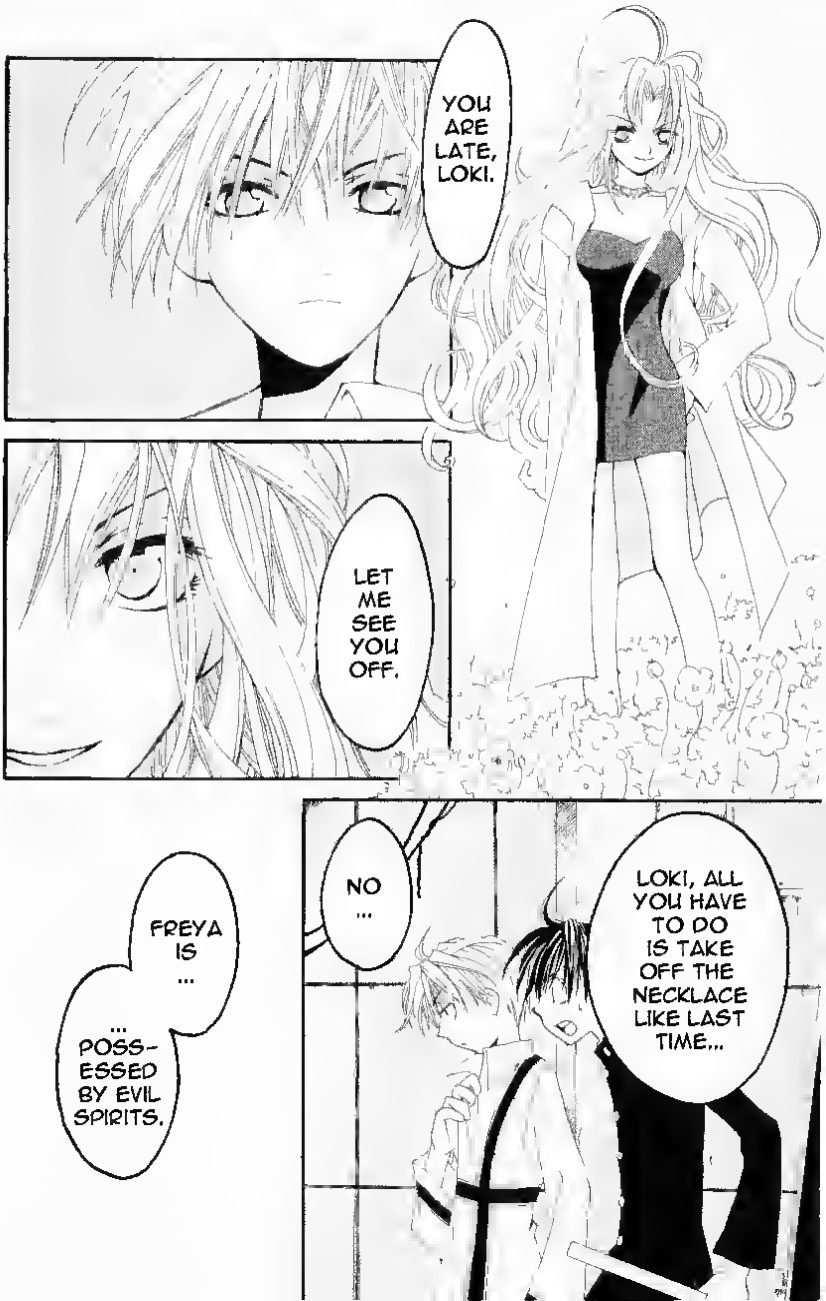
LOKI, WHAT DID YOU USE?
IT'S "CE-RES."
CERES
IT'S DEMETER'S NAME IN ROMAN LEGEND HAS IT THAT THE GODDESS WENT TO AN OPIUM BASE AND FELL ASLEEP BECAUSE OF THE FLOWER'S SCENT...
IT'S KINDA LIKE A DUNGEON IN GAMES.
USE A GODDESS' PASSWORD TO MEET THE GODDESS FREYA..
BUT...
I WONDER WHY FREYA WANTS TO KILL ME SO MUCH?

ISN'T IT BECAUSE YOU WERE CHEATING ON HER?
WHA ...?!
WHAT DO YOU SAY?
YOU'RE SO ANNOY -ING !!!
UWA WA!!!
THERE THEY ARE!
FREYA AND I DO WHAT ...?!
I HAVE NO IDEA AT ALL!!!
チーン。

SFX: SOUND WHEN THE ELEVATOR REACH THE DESTINATION

DID YOU REALLY FORGET YOUR CHEATING ON HER?
AH, SINCE YOU'RE A PLAYBOY IT'S EASY TO FORGET...
I REALLY DON'T KNOW ANY-THING!
BUT A PROUD GODDESS LIKE FREYA WANTS TO KILL ME JUST BECAUSE OF THAT?
THIS IS ...

FLIM ~
THEY GROW THE POPPY AND MAKE OPIUM HERE ...
FRE -YA IS ...
ゴオッ
U WAH !!


YOU ARE LATE, LOKI.
LET ME SEE YOU OFF.
LOKI, ALL YOU HAVE TO DO IS TAKE OFF THE NECKLACE LIKE LAST TIME...
NO ...
FREYA IS ...
... POSS-ESSED BY EVIL SPIRITS.

I AM POSSESSED BY EVIL SPIRITS? WHAT A LAME JOKE!
LOKI !?
STEP ASIDE NARU-KAMI -KUN.
ドカッ

THAT HURTS.
WHY DIDN'T YOU RESIST !?
NEVER MIND.
STOP ... !!
YOU MUSTN'T HURT LOKI-SAMA !!!
U... UH....
URGH, YOU'RE SO ANNOY -ING ...
WHA... WHAT ...

... LO
...KI...
IS NOW
IN FRONT
OF MY
EYES
...
HA
HA
DIS-
APPEAR
!!!
!

……A……
……I
ナデナデ
……!!
SFX: NECKLACE BREAKS

EXCEL-LENT WORK AS ALWAYS, LOKI-SAMA!!
AH... WHAT HAP-PENED ?
I'M BACK TO BEING A KID...
WHAT'S WITH THIS, VERDANDI ???
'CAUSE YOU LOOK CUTER THIS WAY...
SHE WAS UNDER CONTROL OF HEIMDALL -SAMA'S MAGIC...
THANK YOU FOR SAVING FREYA-SAMA...

THAT'S ENOUGH... I HAVE MANY THINGS TO ASK YOU!
HOW IS ASGARD NOW?
I THINK THAT LOKI-SAMA'S JOB IS VERY MEANING-FUL..
HEY, THE POLICE'S COMING. LET ME TAKE CARE OF THINGS HERE!
WHETHER OR NOT WILL THE WORLD BE DESTRO-YED
...DEPENDS ON YOU, LOKI-SAMA!!!
.....?
はぁ...

UM ...
REIYA, YOU WAKE UP?
IT'S BEEN A WHILE SINCE REIYA HAS SUCH A NICE DREAM...
LOKI-SAMA WAS IN THAT DREAM...
IT MUST BE GOOD
WHY IS MY JOB ALWAYS LIKE THIS?
YES IT IS.
FU FU FU~ THE POLICE HAS SURROUNDED THE AREA IN ORDER TO CATCH THE CRIMINALS...
THERE'S NO WAY YOU GUYS CAN ESCAPE THIS PERFECT ENCIRCLE-MENT!
EH~!?
WHY ARE THEY ALL BEATEN UP?

A HA HA, THAT'S FUNNY.
REALLY, I SAW A HORSE RUNNING ON THE STREETS! IT EVEN SMIRKED!!!
THE BROKEN CAKE IS THAT ONE.
how is he so lucky!?
ANYWAY, I BOUGHT SOME CAKES FOR YOU.
ONE OF THESE TWO WAS BROKEN, GUESS WHICH IS IT?
IT'S NOT MY FAULT! HE'S THE ONE WHO BUMPED INTO ME!!!
YOU MUST'VE BUMPED INTO SOME HANDSOME GUY TO MESS IT UP LIKE THAT.
LOKI-SAMA... YAMINO DON'T UNDER-STAND ...
AH~ I'M TIRED ...
HOW DOES HE KNOW ABOUT THAT? LOKI-KUN...

WELL, IT SEEMS LIKE NO ONE IS SCANLATING THIS SO I'VE DECIDED TO PICK IT UP. AND SINCE IT'S MY VERY FIRST PROJECT EVER, THERE WOULD BE MANY ERRORS IN TRANSLATION AND STUFF (I TRIED MY BEST THOUGH). AND YES, I'M NEITHER JAPANESE NOR ENGLISH (MY JAPANESE IS VERY BAD), SO IF THERE'S ANYTHING WRONG LIKE "OH THIS SENTENCE JUST DOESN'T FEEL RIGHT" PLZ FORGIVE ME.

I WOULD BE GLAD IF YOU CAN DISTRIBUTE THIS TO SITES OTHER THAN MANGAFOX, AS LONG AS YOU POST THIS CREDIT AS WELL.

RAW: RUSALKAZ (LIVEJOURNAL)
EVERYTHING ELSE: ARUPIKA

ANYONE WHO FEELS THAT HE/SHE CAN DO A BETTER TRANSLATION, OR JUST HAVE ENOUGH FREE-TIME TO CHEW UP THE KANJI, FEEL FREE TO MAIL ME:
ARUPIKA_BUNNY@YAHOO.COM.VN

第22夜
WE (?) THE BOY DETECTIVE TEAM!!

WORK! WORK!!
THERE HAVEN'T BEEN ANY DETECTIVE JOBS LATELY...
SFX: DOOR BELL RINGS
ピンポーン
WHY IS LOKI SO DILIGENT THESE DAYS?
LOKI-SAMA, JUST RELAX~
UO~! THERE AREN'T ANY CASES ...

BY NOW WE STILL DON'T KNOW WHAT THEY'RE PLANNING SO WE SHOULDN'T TRUST THEIR WORDS
HOWEVER, ODIN THREW ME AWAY SO THE ONLY WAY IS COLLECT EVIL AURAS TO RETURN TO MY ORIGINAL FORM AND GO TO ASGARD.
UHM.
IT MUST BE A CUSTOMER! LOKI-KUN'S GOT A JOB AGAIN~
LET THIS MAYURA -CHAN WELCOME THEM~
SFX FOOTSTEPS
LOKI-SAMA ...
CAN WE REALLY TRUST THE NORNS?
AH YES YES...
IT'S NO USE THINKING TOO MUCH. I SHOULD FOCUS ON THE JOB...
BUT HOW DO WE STORE THE EVIL AURAS?

A CASE PLEASE !!
LOKI-KUN! WE'VE COME TO PLAY~
にこにこ
WE HAVE A REQUEST FOR YOU !!!
CUSTO-MER? ACTUALLY ...
かぐや
DAMN I THOUGHT IT'S A CUSTOMER THIS TIME...
YOU GUYS ARE LOKI-KUN'S FRIENDS?
わい
WE KNOW EACH OTHER AT NARUKAMI -KUN'S WORK PLACE...
わい
HOW IS NARU?
わい
Hey let's play games!
UWA~ LOKI-KUN'S HOUSE IS SO INTERESTING ...
わい
A HAUNTED ORGAN?
...ACCIDENTALLY LISTENED TO THE GROANING OF THE HAUNTED ORGAN!
THERE'S A GIRL IN OUR CLASS...

再びがっくり
7 MYSTERIES !!
YUP IT'S ONE OF OUR SCHOOL'S SEVEN MYSTERIES.
ANYONE WHO TOUCHES THE ORGAN IN THE RIGHT CORNER OF THE MUSIC ROOM AND HEARS ITS GROANING
IN ONE WEEK'S TIME, THAT PERSON WILL BE PULLED INTO HELL...
IYA~N MYSTE -RY!!!
AND NOW THERE'S ONE MORE VICTIM!
PLEASE HELP HER LOKI-KUN!
THERE MUST BE A WAY RIGHT LOKI-KUN?
IF YOU DON'T, SHE WILL BE PLUNGED INTO HELL!!!
HA...
HA...
SFX: SIGHS

*MORNING!!
朝!!
HA~
YESTER-DAY WAS SO TIRING...
I'M AFRAID OF CHILDREN ...
GOOD MORNING~~ LET'S GO LOKI-KUN!!!
Eh!? where??
EH? WHO?
LOKI-SAMA, THERE'S SOME-ONE TO PICK YOU UP!

OF COURSE WE'LL GO TO OUR SCHOOL!
WHA... WHAT FOR?
TO INVESTIGATE THAT HAUNTED ORGAN!
WE TALKED ABOUT THIS YESTER-DAY...
MAMA YAMINO
BE CARE-FUL KIDS!
ecc-tan too~
おおおおおお
LET'S GO TO SCHOOL!
WHY AM I HERE ANY-WAY?
MAI DOESN'T GO TO SCHOOL TODAY... IS SHE ABSENT?
WHO?
THE GIRL WHO HEARS THE ORGAN'S GROANING

HA HA HA ...
THERE IS ONE?
DIDN'T YOU KNOW? HE'S THE NEW TRANSFER STUDENT!
IYA... SENSEI HAD NO IDEA HAHAHA...
YOU ARE...?
1-2 さんすう
YOU GUYS, STOP TALKING.
?
at school....
KINCOONG
KANCOONG
WA!!
PLEASE STAY LOKI-KU~~N
I CAN'T STAND THIS ANY-MORE, I'M LEAVING!!
I'M SORRY ...

PLEASE, CAN'T YOU WAIT UNTIL THE CLASS IS FI-NISHED? NE~NE~ LOKI-KUN
WE WANT YOU TO CHECK OUT THE HAUNTED ORGAN!
はらはら
...I ...I...
FINE, I'LL STAY. BUT I'M NOT GOING BACK TO CLASS!
LYING TO YOUR SENSEI IS NOT GOOD!
UHM~ IT'S TRUE THAT I..
..AM AFRAID OF CHILD -REN..
I JUST CAN'T WIN AGAINST THOSE PUPPY EYES
UHM!
I'LL GO TO THE ROOF TO TAKE A NAP.
PROMISE US DON'T GO HOME!

.....
THERE ARE SO MANY TYPES OF KIDS...
MA~ WHAT'S HAPPE-NED ?

BUT IF WE DIDN'T DO ANYTHING WRONG, THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT
UHM...
SFX. SNORE

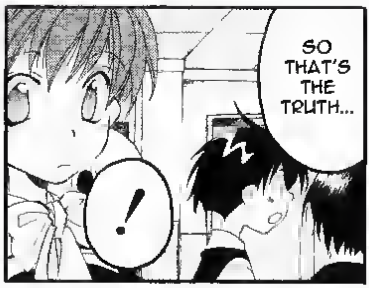
FUWA~ NICE SLEEP. CLASSES MUST'VE BEEN OVER BY NOW
HEY, WHERE DID THAT GIRL GO?
I CAN'T SEE HER ANY-WHERE ...
THERE YOU ARE LOKI-KU~N
COME ON LET'S GO~
HMM.. THEY LOOK INNOCENT BUT THEY COMMIT -TED A SIN

SFX: FOOTSTEPS
てけてけてけ
理科室
HEY, THIS LAB IS ALSO ONE OF THE SEVEN MYSTERIES!
I HEARD THAT THE SKELETON MODEL DANCES ...
.....
WAH!
THE PROBLEM IS THAT THE PIVOT ISN'T STABLE...
IS... IS IT THAT SIMPLE?
HERE ARE THE PICTURES OF THE PREVIOUS PRINCIPALS THEIR EYES GLOW AT NIGHT...
UHM ?
THIS IS JUST SOME STU-DENTS' PRANK...
by Sakura
ALL THE EYES ARE COVERED WITH PHOSPHOR ...
THEY EVEN SIGNED...

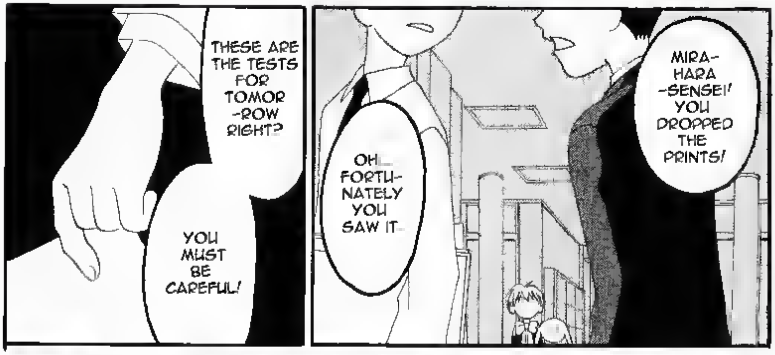
セラッ

MAI, WAIT UP! LOKI-KUN IS HERE TO SAVE YOU!
WHY DOES THE ATMOS-TPHERE SEEM DIFFERENT FROM BEFORE?

YOU ARE.. THE GIRL FROM BEFORE ...


SO THAT'S THE TRUTH...
!

AH, THAT'S MAI!!
THAT GIRL IS MAI-CHAN?


THESE ARE THE TESTS FOR TOMOR-ROW RIGHT?
YOU MUST BE CAREFUL!
OH... FORTU-NATELY YOU SAW IT...
MIRA-HARA-SENSEI! YOU DROPPED THE PRINTS!

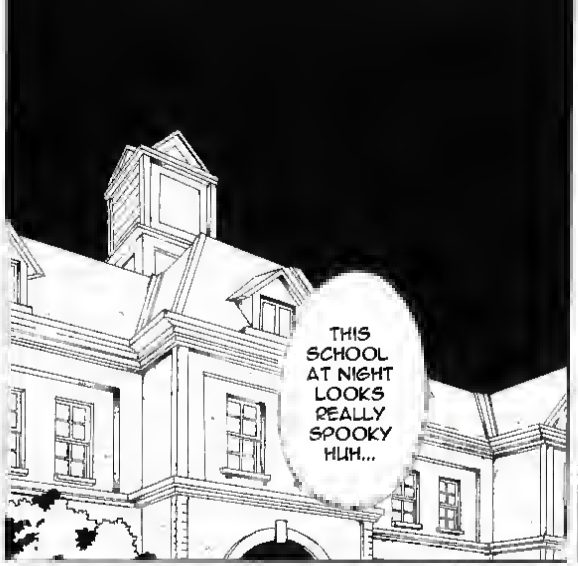
?
SORRY LOKI-KUN...
WHERE DID MAI GO AGAIN~
I DON'T UNDER-STAND WHY THE TESTS ARE LEAKED OUT EVERY YEAR... IS IT JUST A RUMOR?
DON'T LET THIS YEAR BE MESSED UP AGAIN

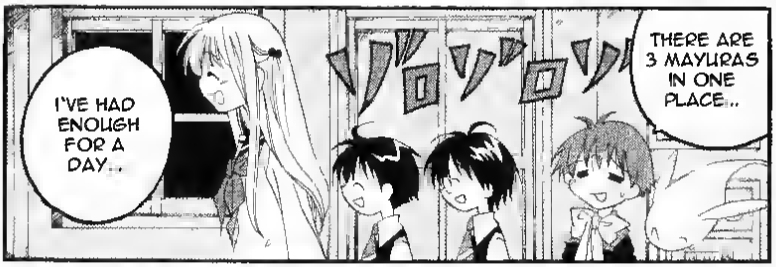
音楽室
THE MUSIC ROOM !!!
THIS IS IT!!!

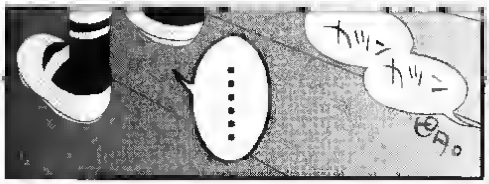
SOUND OF A PIANO? IS SOMEONE THERE?
THE VICE PRINCIPAL !!!
WE'RE INVESTI-GATING THE MYSTERIES OF OUR SCHOOL!
OH NO...
YOU FOR-GET STH IN HERE? YOU GUYS...
AREN'T THE CLASSES ALREADY OVER?
IF YOU ANSWER LIKE THAT IT'S INEVITABLE TO BE SCOLDED
BUT I CAN'T LIE TO HIM EITHER!
YOU'RE TOO HONEST!
YOU GUYS GO HOME ASAP!!!

Isn't that what you just did?
WHAT DO YOU MEAN BY "ILLEGAL"?
I AM NOT !!!
YOU HAVE TO USE THIS!
YOU ENTERED THE SCHOOL BY ILLEGAL MEANS, DIDN'T YOU?
OURS IS A TOP SCHOOL SO THE ENTRANCE EXAMS ARE VERY HARD
BUT IT'S RUMORED THAT EVERY YEAR, THE TEST'S CONTENTS ARE LEAKED OUT...
tsk tsk
BYE.
after-wards...
BYE BYE LOKI-KUN~
SO THIS WAS WHAT THE SENSEIS ARE TALKING ABOUT.

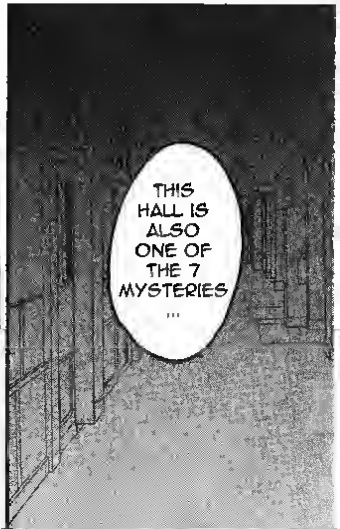
LOKI-KUN WENT TO THAT ELEMENTARY SCHOOL!!
EH——!?
UWA~ I REALLY WANTED TO GO ON TOUR OF THE 7 MYSTERIES TOO...
MAYURA YOU'RE TOO OLD FOR THIS...
LOKI-KUN~
I'LL BE TAKING REAL JOBS TOMORROW
WHAT ARE YOU DOING HERE?
GOOD EVENING~~~
INVESTIGATING OUR SCHOOL AT NIGHT WOULD BE REALLY EXCITING!!!
THE HAUNTED ORGAN'S RESEARCH TEAM IS ON THE MOVE!!!







SFX: FOOTSTEPS



SO... WHAT IS THIS MYSTERY ABOUT?
AT THE END OF THE HALL IS A MIRROR...
A LITTLE GIRL'S SOUL WAS TRAPPED THERE....
SFX: SCREAMS

MAI-CHAN!
ギャー ギャー ギャー
MAI, WHAT ON EARTH ARE YOU DOING HERE? YOU SCARED US TO DEATH~
EH……
UH... UHM?
おっかけー
I BELIEVE THAT LOKI-KUN IS ABLE TO DEFEAT THE DEVIL...
SO PLEASE HELP ME, LOKI-KUN!
THIS IS SERIOUS... WE WOULD NOT GIVE IN SO EASILY...

THIS IS THE HAUNTED ORGAN...
HMM, IT LOOKS OLD.
WE HAD CLEANING DUTY THAT DAY, BUT NO ONE DARED TO TOUCH IT...
MAI-CHAN, HOW DID YOU TOUCH THE ORGAN?
THIS ORGAN WAS HERE MANY YEARS AGO! IMAGINE HOW MANY PEOPLE HAVE BEEN PULLED INTO HELL!!!
LO... LOKI-KUN WHAT ARE YOU DOING!?
I WAS CURIOUS SO I TOUCHED THE KEYS AND IT REALLY GROANED ...

I ALSO WANT TO HEAR...
THAT GROANING SOUND...
URGH...

HAA
HAA ...
UWAWA !!
THERE REALLY IS A GROANING!
WHO IS THIS GIRL?
HE.. HE'S STILL IN THAT ROOM
LOKI-KUN...
ALAS...
WHAT IS GOING ON?
WHAT ARE YOU DOING AT SCHOOL IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?
UWA- IT'S THE VICE PRINCI-PAL...
CRACK

I FOUND WHAT MADE THAT SOUND.
THIS ORGAN'S STEPPING WAS MADE IN A WAY THAT IT PUSHES OUT THE AIR IN ORDER TO MAKE SOUNDS...
THESE PRINTS WERE STUCK SO THE AIR CAN'T GET OUT, MAKING A GROANING -LIKE SOUND..
THE ORGAN'S GROANING ??

STOP BABBLING STUPID THINGS
!
!
EH? THERE IS ALSO A MEMO..
SO WHAT ARE THESE?
...
SEEMS LIKE THE TEST PRINTS
...
AREN'T THESE THE ENTRANCE EXAMS? SOME ARE QUITE OLD, WHICH MEANS..
YOU TOOK ADVANTAGE OF THE 7 MYSTERIES TO HIDE YOUR WRONG DOINGS..
WHY ARE YOU SO AFRAID OF THE MEMO?
THE VICE PRINCIPAL
...

EHPP SO THE VICE PRINCIPAL IS THE ONE WHO LEAKS OUT THE TEST'S CONTENTS...
I... DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THIS...
I...
IT'S SAID THAT WHOEVER LISTENS TO THE ORGAN'S GROANING WOULD BE THROWN INTO HELL...
WOULD THE VICE PRINCIPAL LIKE TO TRY IT AS WELL?

UWAAHAHAH
OYA OYA, YOU MUST'VE DONE SOME THING BAD RIGHT?
SO NOW YOU'RE AFRAID OF GOING TO HELL...

ECCHAN IS... SUCKING IT IN?
AS I THOUGHT, LOKI-KUN IS AMAZING!
EH EH !?

SFX: DOOR BELL RINGING
WELL, SOMETIMES MYSTERIES ARE RELATED TO CRIMES...
IS THAT A GUEST?
THAT ELEMENTARY SCHOOL NOW HAS BECOME A HOT TOPIC...
THERE'RE SOME REPORTERS COMING TODAY ...
AH ABOUT THAT...
STILL, HOW WAS THE EVIL AURA STORED?
ECCHAN DOESN'T KNOW ANYTHING ABOUT IT ...
IT MUST'VE BEEN THE NORN-SANS...
ANYWAY, WHAT I NEED IS A JOB! A JOB!
HELLO~

HELLO LOKI -KUN!
WHAT'RE YOU HERE FOR?
MAI COMES TO SAY THANKS
THANK YOU, LOKI -KUN ...
WHAT THE...
AND THEN ...
NEXT IS THE SEARCH FOR TSU-CHINOKO* ON THE HILL BEHIND THE SCHOOL !!!
KYAN~ A TSUCHI -NOKO
HAVE FUN!
*A MYTHICAL SNAKE-LIKE CREATURE

WELL, IT SEEMS LIKE NO ONE IS SCANLATING THIS SO I'VE DECIDED TO PICK IT UP. AND SINCE IT'S MY VERY FIRST PROJECT EVER, THERE WOULD BE MANY ERRORS IN TRANSLATION AND STUFF (I TRIED MY BEST THOUGH). AND YES, I'M NEITHER JAPANESE NOR ENGLISH (MY JAPANESE IS VERY BAD), SO IF THERE'S ANYTHING WRONG LIKE "OH THIS SENTENCE JUST DOESN'T FEEL RIGHT" PLZ FORGIVE ME.

I WOULD BE GLAD IF YOU CAN DISTRIBUTE THIS TO SITES OTHER THAN MANGAFOX, AS LONG AS YOU POST THIS CREDIT AS WELL.

RAW: RUSALKAZ (LIVEJOURNAL)
EVERYTHING ELSE: ARUPIKA

ANYONE WHO FEELS THAT HE/SHE CAN DO A BETTER TRANSLATION, OR JUST HAVE ENOUGH FREE-TIME TO CHEW UP THE KANJI, FEEL FREE TO MAIL ME:
ARUPIKA_BUNNY@YAHOO.COM.VN

第23夜 A VISITOR

IF I'M THIS BUSY EVERY DAY I'LL EVEN FORGET THAT I'M A GOD.
THAT'S GOOD ENOUGH TODAY TOO I APPRECIATE YOUR EFFORT WORKING LATE LIKE THIS♡
he could say hello
I DON'T SUPPOSE MONEY WILL FALL FROM THE SKY...
I WONDER IF I'M NOT IN A GOOD SITUATION ...
すでに志向が 凡人。
SFX SCREAM →
!

HUH? FROM WHERE?
ABOVE!?
THAT HURT, YOU JERK!
ite tete

Lo
ki-sa
...maa~
...
A NORN
!?
OI OI, DON'T JUST SUDDENLY FALL FROM THE SKY AND LOSE CONCIOUSNESS
WHAT AM I SUPPOSED TO DO?
.....
HEY, PULL YOURSELF TOGETHER!
THAT'S RIGHT! IF I REMEMBER CORRECTLY THIS GIRL IS SKULD OR SOME -THING LIKE THAT

LOKI-KUN, LOOK! LOOK! IT'S AMAZING!
THERE IS ONLY ONE BOAR IN THE HERD THAT IS GOLDEN!
フヒ
フヒ
LOKI-KUN, WHERE ARE YOU?
ISN'T IT CUTE, LOKI -KUN EH?

もみくちゃ!
A WA WA WA
elb me, mayu -da ..
FU~ ..... SO MANY COMING TO SEE JUST ONE BOAR; IT'S LIKE THESE PEOPLE ARE BEING SCAMMED.
HUMANS, I DON'T UNDER-STAND THEIR MINDS.
ニトテ'ノイイ
はひはひはひ
BECAUSE!!! A GOLDEN BOAR SUDDENLY APPEARED LAST NIGHT!
DON'T YOU FEEL LIKE YOU ABSO-LUTELY HAVE TO GO TO SEE IT!?
WELL~ EVERYONE IS SHOWING THE INQUI -SITIVE SIDE OF THEIR NATURE
AND WHO WAS IT THAT MADE A BIG COMMOTION FIRST THING IN THE MORNING AND DRAGGED ME HERE AGAINST MY WILL?

SO, IN THAT CASE DID MAYURA SEE IT?
MM-HM! IT'S A REALLY REAL GOLDEN BOAR~
IT'S SO PRETTY~ I WONDER IF IT'S A DIFFERENT SUBSPECIES OF THE ANIMAL?
HEEH~MAYBE IT HAS WEAK PIGMENT? OR MAYBE IT'S A MUTATION? IT LOOKS LIKE AN ALBINO...
SEEING IT ONCE IS BETTER THAN HEARING IT 100 TIMES
EH ??
I WANNA SEE IT AGAIN~ LET'S GO! LET'S GO!
NO~ WAAAY, I DON'T WANT TO DEAL WITH THAT CROWD AGAIN!
MAMA~
MAYURA, YOU GO ALONE! I'LL JUST WAIT HERE.
IS THAT SO? THEN I'LL BE GOING!
A GOLD BOAR HUH ....
THAT REMINDS ME, WASN'T THERE ONE IN ASGARD TOO?

WELL, IT COULDN'T POSSIBLY BE HIM, HE'S FREYR'S VEHICLE AFTER ALL~
THE GOLD BOAR GULLIN-BRUSTI ...
RUNNING THROUGH THE DAKNESS FASTER THAN A HORSE; ON MOUNTAINS, IN SEA, OR EVEN IN THE SKY:
I'M HOME~
LOKI-SAMA WELCOME HOME~
WEW COME!
YAMINO -KUN... ...FOOD... .....I'M DYING...
くたくた～
AFTER THAT MAYURA ENDED UP DRAGGING ME ALL AROUND THE ZOO...
HI--N I'M TIRED~ I'M HUNGRY~
SFX STOMACH GROWLING

LOKI-SAMA
SKULD'LL DO AN ARTIFICIAL RESPIRATION FOR YOU ...
AH-N LOKI-SAMA HANG ON~
GYAAH~ WHAT THE HECK!
SO ANNOYING- LOKI, WAKE UP ALREADY!!
SKULD-SAN!! PLEASE STOP OR ELSE LOKI-SAMA WILL DIE...
AH
I... WHAT SHOULD I DO NOW? ...
EEH~!
YOU'RE SAYING THAT GOLDEN BOAR...

I'm already completely exhausted from looking after her all night...
WITHOUT GULLIN-CHAN, I CAN'T GO BACK TO ASGARD
ふえん
...WAS GULLINBRUSTI'S CHILD, HUH?

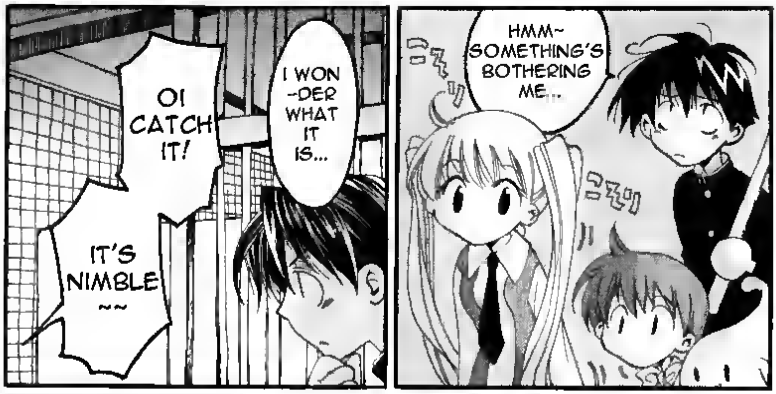
I ACCIDENTALLY LET GO~ IF NARUGAMI-SAN HADN'T BEEN THERE I'D BE DEAD~
HOW DID YOU LOSE IT? DID IT THROW YOU OFF?
IF A GOD DESCENDS TO MIDGARD BY HIS OWN WILL, HE SHOULDN'T BE AFFECTED MUCH...
BUT SOMETIMES HIS MAGIC WILL BE RESTRICTED OR HIS BODY WILL CHANGE..
BECAUSE OF THAT, NOW I'M JUST A NORMAL GIRL, SO I CAN'T FIND GULLIN-CHAN

HEEH~ SO LOKI HAS A CHILD'S BODY AND HIS MAGIC IS LIMITED, AND I'M A HIGH SCHOOL STUDENT BECAUSE OF THAT, HUH~?
WHAT TO DO... IF GULLIN-CHAN'S GONE, FOR THE REST OF MY LIFE I'LL BE...
THAT'S RIGHT!! WITH THAT PIGLET I CAN GO BACK HOME TOO
ALRIGHT LOKI!! WE'RE GOING ON A PIGLET HUNT! WHERE ARE YOU PIGLET?!
I KNOW. ...HE'S IN A PEN AT THE ZOO.
I just went there today~ fufu~n
That's Loki -sama for you!!
He can find anything

HAA I UNDER -STAND
Loki-sama
POOR TAMIE COOKED FOOD
I'M STAR-VING, JUST LET ME HAVE DINNER ...
WAIT NARU-KAMI -KUN...
COME ON, LET'S GO TO THE ZOO!!
QUIT SCREWING AROUND!! HOW CAN I WAIT!
YAMINO -KUN!!
I'LL COME HOME SOON, SO MAKE ME SOMETHING DELICIOUS WHILE YOU WAIT
YES
HAVE A SAFE TRIP, LOKI-SAMA.

動物
WA- SO THIS IS THE ZOO I'VE HEARD RUMORS ABOUT!!
RUMORS ...?
THIS IS A MIDGARD DATE SPOT... ♡
WHERE ARE YOU, PIGLET!
TAKE ME TO ASGARD!
がんがんがん

WHERE ARE YOU GOING NARUKAMI -KUN...
IT WOULD BE BETTER WITH JUST LOKI-SAMA THOUGH...
HOO IT'S THIS WAY LOKI!!!
IT'S TOO DARK, I CAN'T SEE A THING!
THIS IS WHERE THE PIGLETS ARE KEPT!!
イノシシ
キィィィィ
QUIET DOWN WILL YOU...
YOU'VE BEEN ANNOYING ME SINCE WE LEFT...
MAYBE THERE'S A BREEDING PEN.
.....
OWAA IT ISN'T HERE!?


I WON-DER WHAT IT IS...
OI CATCH IT!
IT'S NIMBLE ~~
HMM~ SOMETHING'S BOTHERING ME..
こそっ
こそっ

!?
...?
WHO'S THERE?

BIG BROTHERS, YOU AREN'T ZOO EMPLOYEES, ARE YOU?
OR PERHAPS I SHOULD CALL YOU ENTHUSIASTS IN SELLING EXPENSIVE RARE ANIMALS...
ANIMAL SMUGGLER -SAN?
WE COULD SAY THE SAME FOR YOU!! YOU SNEAK -THIEF!!
HA HA HA INDEED, THIS TIME FOR THE SAKE OF JUSTICE WE'RE...
YEP TOTALLY THIEVES!
I, THE JUST NARUGAMI -SAMA AM SERVING AS A THIEF, WHICH MEANS..
NO MERCY!!
Gyaa!
ドドドド
はっ

AHH
GULLIN
-CHAN
ボコ
ボコ
ボコ

キュー…

When you've done something good you feel great afterward!
Oh dear..

GULLIN-CHAN WHERE ARE YOU~? (SOB)
O~I, HERE, PIGLET~
IF I REMEMBER IT WENT RUNNING OFF THIS WAY, I THINK...
MAYURA DRAGGED ME ALL AROUND HERE FOR THE ENTIRE DAY, SO I REMEMBER WHERE EVERYTHING IS VERY WELL.
"CITY OF THOSE WHO LIVE IN THE SKY"?
MM-HM, ALL THE CAGES FOR BIRD AND SUCH ARE KEPT HERE.
!?

スパパ!!
THE ZOO IS A DATING SPOT!
with a girl named Mayura
Loki-sama came to the zoo today
HEY ISN'T THAT GULLIN?
スクルド的思考!
GOT IT.
NARUKAMI-KUN BE QUIET SO YOU DON'T SCARE HIM, ALRIGHT?
ファ〜キュ〜
AH!
UWA-N SHE COULD END UP TAKING LOKI-SAMA AWAY FROM ME~
ぴゃ

SEA ANIMAL BLOCK
Loki-sama, wait for me~
THIS TIME LOOKS LIKE IT WENT THAT WAY!
CRA~P IT GOT AWAY ~
GULLIN GOT INTO THEIR FOOD, THERE ARE HIS TRACKS...
I WONDER IF HE'S HUNGRY?
BUT I'VE ALWAYS LOVED LOKI-SAMA, SO I WON'T GIVE UP!
Yes!! Love, love, lots of lo~ve!!
HEY SKULD, WHAT ABOUT YOU?
I'M STARVING TOO~

TL NOTE: THE VERB FORM OF "SUKI" IS 'SUKU" - "SUITERU' IS A VALID CONJUGATION OF THAT VERB (I DID NOT KNOW THAT, I'VE NEVER HEARD ANYONE USE THAT BEFORE, USUALLY PEOPLE USE THE NOUN FORM), SO SHE THOUGHT HE WAS ASKING IF SHE LOVED HIM XD

Ah ah Loki-sama
Don't make such a grown up expression
HMM~... THEN THAT MEANS...
...OH, YOU WERE TALKING ABOUT GULLIN-CHAN, RIGHT... MM-HM, THAT'S RIGHT, ISN'T IT...
SINCE THAT CHILD IS HUNGRY HE CAN'T FLY, SO I'M SURE WE CAN SAY HE DIDN'T FLY AWAY...
ばびゅん!
!?
GULLIN !!!
ALRIGHT, SINCE IT'S COME DOWN TO THIS, IT'S TIME FOR THE "LOVE IS A BODY BLOW GRAND STRATEGY"!!
Loki-sama --Lo~ ~ve
HERE I COME~ NARUGAMI SLASH!!
ガニ
吐

I'M SORRY LOKI-SAMA... I... ONLY BRING TROUBLE TO YOU...
UOOO IT RAN AWAY AGAIN~
NO~ I SAY SKULD IS PLEASANT !!
See, I haven't gotten tired of you. Nope
BUT, BUT I WANTED TO SEE THE ADULT LOKI RIGHT NOW~
AH~~N WHAT A MAGNI -FICENT SMILE~
Well, he's coo-l enough as it is, but somehow, I sti-ll-.
?

THERE ISN'T ANYWHERE ELSE GULLIN COULD BE EXCEPT OVER THERE, RIGHT?
UH...
AH
WHERE DID YOU GO~ PIGLE~~T
....ENOUGH. IF IT'S ESCAPED FROM THE ZOO, WE'LL NEVER FIND IT...
IT'S AL-RIGHT, SKULD.
I...
LOKI-SAMA...

GULLIN
-CHAN!!

.....GULLIN
-CHAN...
LET'S
GO HOME!

I WONDER
IF GULLIN,
WHO IS STILL
A CHILD AND
HUNGRY,
WASN'T
LONELY
ALL BY
HIMSELF
HE WANTED
TO RETURN
TO HIS
FATHER,
WHO SHINES
GOLDEN EVEN
IN THE DARK

THE RETRIEVAL IS A BIG SUCCESS!!
A~N THANK GOOD-NESS, GULLIN -CHA~N!
WITH THIS I CAN GO BACK TO ASGARD A-...
!?
DO WE HAVE TO FORCE YOU TO GIVE US THAT BOAR?

YOU'RE ANNOYING!! SHUT UP AND HAND IT OVER!
YOU BASTARDS, IT'S COWARDLY TO USE FIREARMS!!
OH NO~, LOKI-SAMA~~
HEY, BIG BROTHER, COME AND GET IT, OR IT'LL END UP RUNNING AWAY AGAIN-
...IF YOU SAY SO, LOKI-SAMA...
HM... SKULD, COULD WE LET THESE BIG BROTHERS BORROW GULLIN FOR A BIT?
THAT'S RIGHT, CHILDREN SHOULD LISTEN TO WHAT ADULTS SAY.

ARE YOU SURE ABOUT THIS, LOKI!?
THEY MAY HAVE A GUN,
BUT WE HAVE...
!?

A FURIOUSLY CHARGING* BOAR!!
as they say
*"CHOTOTSU MOUSHIN" USUALLY MEANS "RECKLESS" OR "FOOLHARDY" BUT LOKI IS OBVIOUSLY USING THE LITERAL MEANING

WA~~N HE'S EATING IT AGAIN~
SO~ SCARY
WHA~ WHA~T
!?
THAT'S RIGHT!! I CAME HERE BECAUSE VERDANDI ASKED ME TO BRING THIS TO YOU~~
IT'S INSIDE GULLIN -CHAN'S STOMACH
WHAT IS THIS? SKULD WOULD YOU EXPLAIN WHAT THIS IS!?
WHILE TAKING CARE OF PUNYAN-SAN, VERDANDI DISCOVERED THAT PUNYAN -SAN ACTUALLY HAS A HIDDEN TALENT-
MAD SCIENTIST

PUNY-AN-SAN IS
UH HUH
ABLE TO ABSORB EVIL.
I HAD NO IDEA~
THAT'S WHY AFTER RETURNING PUNYAN-SAN TO LOKI-SAMA, VERDANDI MANUFACTURED A COPY OF THIS FOR YOU
THE DRAUPNIR ARMLET.
LOKI-SAMA, PLEASE USE THIS TO COLLECT THE EVIL!!
SO IF THE MAGIC IS COLLECTED IN THERE, THEN WHAT?
WHO KNOWS~
Now let's see how cool it looks on. Hold out your arm, please!
WE~LL ...OK...
Ya~y. It's like a wedding ceremony

NOW, SKULD, I THINK YOU SHOULD TELL ME THE REAL MEANING OF YOUR AND YOUR SISTERS' PROPHECY.
!?
AFTER ALL, ODIN WANTS TO KILL ME, RIGHT?
WHY IS THAT?
TH ...THAT IS... BECAUSE ODIN-SAMA WANTS TO BE THE KING OF ASGARD FOREVER...
AND EVEN NOW ISN'T HE THE SUPREME GOD?? WHAT HAS HE GOT TO COMPLAIN ABOUT
ISN'T THE ETERNAL LIFE A GOD'S PRIVILEGE?

NO MATTER WHAT WE DO
THERE IS NOTHING THAT CONTINUES ETERNALLY...
BECAUSE ...
ゴクリ...
!!
SKULD !!
OI, HOLD ON, WAIT!!
AREN'T WE IN THE MIDDLE OF A CONVER-SATION!?

Lokisama, hurry & return to your adult form, okay?
Ah... why don't you take me with yoooou.....
That's dirty~
IT CAN'T BE HELPED...
IT'S NOT TIME FOR US TO RETURN YET, I GUESS.
U-MU... AT LEAST I STILL HAVE MY MJOLNIR...
WELL~ LET'S GO HOME, LET'S GO HOME

YAMINO-KUN IS PROBABLY WORRYING, TOO.
CRA-P I HAVE TO WORK TOMORROW AGAIN, HUH
LET'S EAT DINNER AS EQUALS AND DO OUR BEST

AH, LOKI-SAMA MUST BE HOME.
ピンポーン
EH…?
HI~ WELCOME HO~ME, LOKI-SAMA~

NOT FAIR... JORMUNGANDR... YOU'RE THE ONLY ONE WHO GETS TO BE WITH FATHER...
URGH
FATHER BELONGS TO ME...

I WILL KILL FATHER
SO I CAN BECOME ONE WITH FATHER FOR ETERNITY ...

FINALLY A NEW RELEASE! I PLANNED TO FINISH THIS SOONER BUT DIDN'T MAKE IT :(OH WELL, HERE WE ARE. GOOD NEWS IS THAT A GOOD TRANSLATOR, NAMELY BLOODRAEVYNN, HAS JOINED ME TO WORK ON THIS PROJECT! THAT MEANS WE (ESPECIALLY I) WON'T HAVE TO WORRY ABOUT WRONG TRANSLATIONS ANY MORE! PLUS SHE'S A CLEANER AS WELL, SO FUTURE RELEASES WILL BE OF HIGHER QUALITY :)

I WOULD BE GLAD IF YOU CAN DISTRIBUTE THIS TO SITES OTHER THAN MANGAFOX, AS LONG AS YOU POST THIS CREDIT AS WELL.

RAW: RUSALKAZ (LIVEJOURNAL)
PROOFREADER & CLEANER: BLOODRAEVYNN
TRANSLATOR & TYPESETTER: ARUPIKA

FEEL FREE TO MAIL ME:
ARUPIKA_BUNNY@YAHOO.COM.VN

第24夜 Father

Within the library there exists a single book created by God.
It reveals everything, but ...
all who seek it will continue to wander endlessly in the halls of dreams...

THAT YAMINO-SAN WOULD GET SUCH A SERIOUS INJURY WHILE COOKING
SOMEHOW IT'S AN UNBELIE-VABLE STORY, ISN'T IT.
MAYURA -SAN!
OH, REIYA-CHAN, ARE YOU GOING TO LOKI-KUN'S?
YES I AM. IS MAYURA-SAN ALSO GOING TO LOOK IN ON YAMINO -KUN?

I'LL HEAD OVER SOON~ SO LET LOKI-KUN KNOW.
I HAVE GO TO THE LIBRARY FOR A BIT TO PICK UP SOME BOOKS. REIYA-CHAN, COULD YOU GO ON AHEAD FOR ME?
YES, I WILL.
WELL... THAT WAS THE PLAN, BUT SOMETHING CAME UP AT SCHOOL, SO~
...SOMEHOW, THE LIBRARY HAS A MYSTERIOUS FEELING TO IT. DOESN'T IT...?
!

Eat this!
Oraaa---
Ooh, miso cutlet, you're so talented. (she's talking)
.....

NARUKAMI-KUN, YAMINO-KUN REALLY COULD DIE
..BE A LITTLE MORE SYMPA-THETIC.
OH, THAT'S RIGHT.

WHY WON'T HE EAT!
Hang on, hang on
EVEN THOUGH I'M SPENDING MY WELL EARNED BREAK FROM WORK TO TAKE CARE OF HIM!
And why is he wearing his glasses even though he's asleep!? Mysterious
おぐ おぐ
ぐ ぐ ぐ

MOTHER WILL GENTLY COOL IT DOWN FOR YOU, ALRIGHT
Ryuu-chan
フーッ
フーッ
フーッ
YUMMY
mom's cooking
ちゅっ
AH! OH NO! I ATE IT!!
TONGUE STICKING OUT
MAYURA -SAN, PLEA~~SE COME QUICKLY
---BUT I WAS REALLY SURPRISED
TO COME BACK FROM THE ZOO AND FIND YAMINO -KUN COLLAPSED IN THE ENTRYWAY... THE ATTACKER MISSED ALL OF HIS VITAL ORGANS THOUGH.....
I THOUGHT HE WAS DEFI- NITELY DEAD.
PLEASE DON'T KILL ME OFF ARBIT- RARILY !!
POKI

LOKI-SAMA ~~~
I CAME TO HELP YOU~~~
IT'S NOT A COLD. NOT A COLD...
TOHOHO
OH, MAYURA-SAN, PLEA--SE COME QUICKLY
W-WHY DOES REIYA HAVE A BIG BAG OF SPRING ONIONS...?
FOR INSERTION THEY'RE VERY GOOD FOR WHEN YOU HAVE A COLD.
OH... MAYURA-SAN STOPPED BY THE LIBRARY. SHE SAID SHE'D HEAD OVER SOON...
HMM... I SEE...
WHERE SHOULD I PUT AWAY THE SPRING ONIONS?
IN THE KITCHEN PANTRY ...

LOKI-SAMA
—
OH-THERE, THERE
WHAT A HORRIBLE THING TO DO, NARUKAMI-KUN
DOING DOING
IF YOU'RE AWAKE GO YOURSELF.
ぱぁっ
HEY, YAMINO-KUN, HAVE YOU REMEMBERED ANYTHING ELSE ABOUT YOUR ATTACKER?
BESIDES THAT SHE WORE GLASSES AND HAD WAVY LONG HAIR...
.....OH, YEAH... THAT'S RIGHT...
WH-WHERE?
REIYA SAW A GIRL WITH GLASSES AND WAVY HAIR.
SHE CALLED ME... JORMUN-GANDR .....

SOMEHOW I'M GETTING A BAD PREMONITION .....
THE LIBRARY THAT MAYURA SAN WENT INTO GAVE OFF A STRANGE FEELING ...
AND FROM THE SECOND FLOOR WINDOW THAT GLASSES GIRL GAVE REIYA A GREETING SMILE
why do you think she did that, Loki-sama?
.....

ビシィ!
LOKI-SAMA WHY— DIDN'T YOU TAKE NARUKAMI -SAN WITH YOU—
...IT'S TRUE... JUST AS REIYA SAID.....
THIS LIBRARY GIVES OFF A STRANGE FEELING, DOESN'T IT.....
IT'S LIKE THE SMELL OF DUST... OR OF MOLD...
OUT-WARDLY IT'S AN ORDI-NARY LIBRARY ...BUT
---SOME HOW IT MAKES YOU FEEL LONELY .....

THIS KIND OF IMPRESSION?
A LONG HAIRED GIRL IN A SAILOR UNIFORM DIDN'T COME IN HERE, DID SHE?
GIVES THE IMPRESSION OF BEING A SCATTER-BRAIN.....
UM~ EXCUSE ME, YOU'RE A LIBRARIAN, AREN'T YOU?
YES?
HUH? ISN'T THIS ODD...
DID WE HAVE A BOOK LIKE THIS, I WONDER

The Library of Babel
I SAW HER WHEN SHE CAME IN, BUT... I DIDN'T SEE HER LEAVE
MAYURA-SAN, WHERE ARE YOU?
WHERE ARE YOU, MAYURA~

!?
HEY ...!
TH... THIS PLACE .....
.....

—WHAT IS THIS!? THE ATMOSPHERE IS COMPLETELY DIFFERENT FROM BEFORE...
EVEN THOUGH IT'S STILL A LIBRARY.
IT'S FULL OF OLD BOOKS ....
IT'S LIKE A CEMETARY FOR THE BOOKS PEOPLE THREW AWAY.....

LOOKS LIKE WE'VE GOT NO CHOICE BUT TO GO FORWARD.
AND IT LOOKS LIKE THE EXIT'S GONE TOO..
---OR SO I SAID
A SUDDEN T JUNCTION... WHICH DIRECTION LEADS TO MAYURA?
THE TABLET OF HERMES?
WA~ HOW PRETTY. A GREEN STONE AND A RED STONE.....
WHAT'S THIS? THERE'S A SINGLE BOOK...

THIS HERMETICUM HAS ALCHEMICAL TECHNIQUES WRITTEN IN IT
WHY IS THAT?
THE GREECIAN GOD HERMES RECORDED SECRETS OF ALCHEMY ON A TABLET OF EMERALD, YOU SEE.
EMERALDS ARE GREEN, RIGHT? THEREFORE, WE SHOULD GO IN THE DIRECTION OF THE GREEN STONE.
That was translated and compiled into this
HERMETICUM
I'M SURE IT'S THE GREEN ONE. THE RIGHT PATH IS THE CORRECT ONE.
EI!
BY THE WAY, I WONDER WHAT WOULD HAPPEN IF WE WENT THE DIRECTION OF THE RED STONE...?
THEN RIGHT IT IS~

LOKI-SAMA--- THERE IS A DO~OR
IT LOOKS LIKE THE DOOR TO A TORTURE CHAMBER, DOESN'T IT...
I WONDER WHAT THIS ROOM IS?
.....
プス
REIYA... WE MUST GO WITH DISCRETION. WITH DISCRETION
I'LL RELY ON LOKI-SAMA ♡

!?
MA
YU
RA
!!

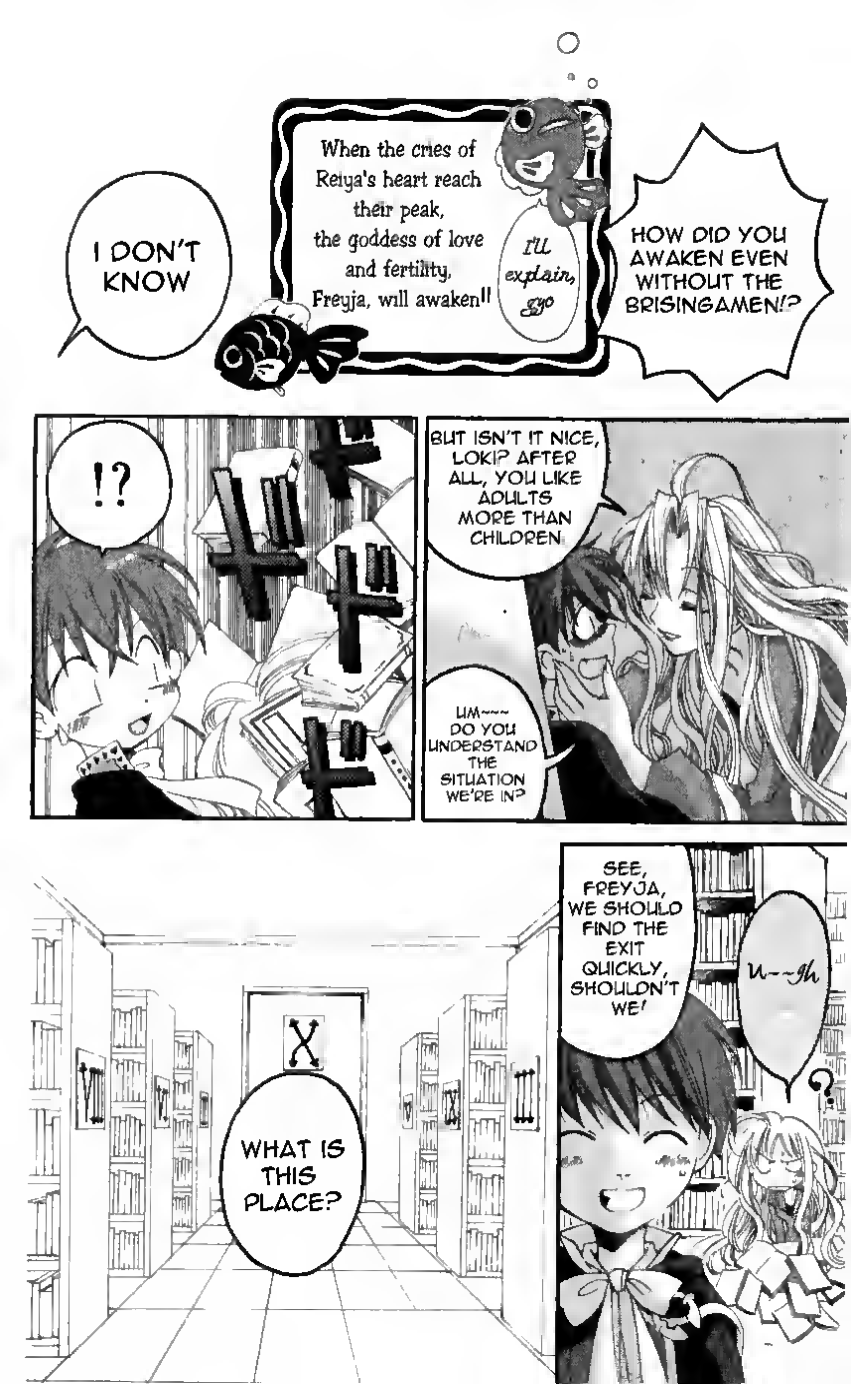
どがしゃん
EH? WHAAT?

I UNEXPECTEDLY GOT SLEEPY, DIDN'T I?
DON'T ACT OUT STUPID THINGS!!
A HA HA
my arms got numb

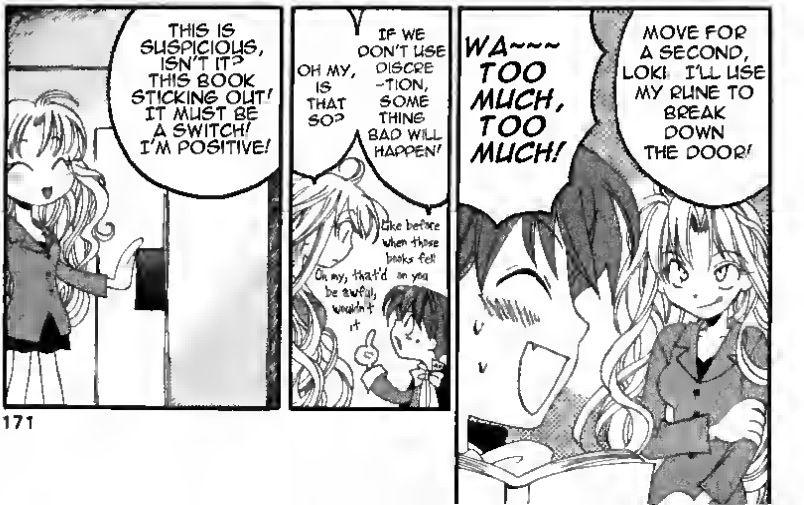
What happened!? Loki-samaa~
I GOT LOCKED IN HERE SUDDENLY ~~~ THAT DOOR WON'T OPEN, RIGHT?
IN A GOOD MYSTERY WHERE A TORTURE CHAMBER APPEARS, DOESN'T THE HEROINE GET CHAINED UP?
I HAD TIME TO SPARE SO I WANTED TO TRY IT BUT..
カチャ
カチャ

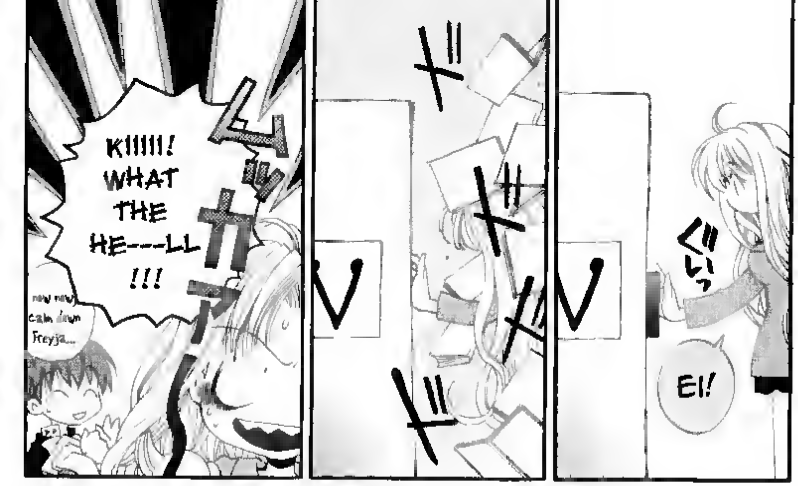
DON'T DO ANYTHING UNNECES-SARY!
OH, THAT'S ALRIGHT, WITH THE FILE FROM MY DETECTIVE'S TOOL KIT...
HUH? I WON--DER WHERE IT WENT?
I'LL COME BACK FOR YOU LATER, SO WAIT HERE QUIETLY UNTIL THEN, MAYURA!

AH~~ JEEZ, MY HEART STOPPED
I TAKE MY EYES OFF HER AND LOOK WHAT HAPPENS...
LOKI-SAMA AND MAYURA -SAN ARE LIKE A MARRIED COUPLE IN A COMEDY
LOKI-SAMA.. PLEASE LOOK AT REIYA TOO!!
WE FOUND MAYURA BUT WE HAVEN'T FOUND AN EXIT FROM THIS PLACE YET...
I HATE OLD BOOKS
EH ?
I wonder if the dust isn't getting in my hair
FREYJA
!?
ばんっ


When the cries of Reiya's heart reach their peak, the goddess of love and fertility, Freyja, will awaken!!
I'll explain, Gyo
I DON'T KNOW
HOW DID YOU AWAKEN EVEN WITHOUT THE BRISINGAMEN!?
!?
BUT ISN'T IT NICE, LOKI? AFTER ALL, YOU LIKE ADULTS MORE THAN CHILDREN.
UM~~~ DO YOU UNDERSTAND THE SITUATION WE'RE IN?
WHAT IS THIS PLACE?
SEE, FREYJA, WE SHOULD FIND THE EXIT QUICKLY, SHOULDN'T WE!
U~~h
?

HMM...?
Sefer Zoha
IS THAT THE BOOK OF SPLENDOR?
IT'S NOT SURPRISING TO FIND A DOOR WITH "10" WRITTEN ON IT.
BECAUSE THERE ARE SHELVES WITH "1" THROUGH "9" WRITTEN ON THEM, RIGHT?
.....
MOREOVER, THERE'S ONE BOOK STICKING OUT...


THIS IS SUSPICIOUS, ISN'T IT? THIS BOOK STICKING OUT! IT MUST BE A SWITCH! I'M POSITIVE!
OH MY, IS THAT SO?
IF WE DON'T USE DISCRE-TION, SOME THING BAD WILL HAPPEN!
Like before when those books fell on you
Oh my, that'd be awful, wouldn't it
WA~~~ TOO MUCH, TOO MUCH!
MOVE FOR A SECOND, LOKI! I'LL USE MY RUNE TO BREAK DOWN THE DOOR!


EI!
K!!!!!! WHAT THE HE---LL !!!
now now, calm down Freyja...

THE SEFER ZOHAR... THIS WAS THE ORIGINAL KABBALAH TEXT WHICH HUMANS STUDIED TO LEARN SORCERY
THE KABBALAH CONSIDERED "10" THE PERFECT NUMBER AND REGARDED IT HIGHLY

THEN, WELL, WHAT DOES THAT MEAN?
IN THE ORDER OF THE UNIVERSE ..... FIRST, "1" IS "POINT"

"2" IS "LINE"
"3" IS "PLANE"
"4" IS "SPACE"
THOSE NUMBERS, 1, 2, 3, 4, WHEN ADDED TOGETHER...
BECOME THE PERFECT NUMBER, "10"!
AH~ LOKI-KUN IS TAKING A LONG TIME, ISN'T HE~~
TO BEGIN WITH, WHY IS THERE A ROOM LIKE THIS IN A LIBRARY, I WONDER...

I'M SORRY... FOR LOCKING YOU IN A PLACE LIKE THIS .....
LOKI -KU...
カチャ
?
WHO ARE YOU?
TH-THANK YOU VERY MUCH.
haah
haah
.....ARE YOU IN PAIN?
STOP IT!
!?
NOW, HURRY. YOU SHOULD RETURN TO THE WORLD ABOVE .....

I'M UGLY, SO YOU'D BETTER NOT TOUCH ME.....
haahh
haahh
.....I'M SORRY ...
CAN I... ASK YOU ONE THING?
WHAT IS THIS PLACE?
THIS IS MY TOMB ...
I WONDER IF I WILL BE ABLE TO KILL FATHER?

YAA~~N~
GYA ~~!
UNTIL NOW EVERYTHING HAS INVOLVED OCCULT BOOKS. THEREFORE, I'M CERTAIN THIS...
NOW, EVEN THOUGH I SAID IT WOULD BE BAD IF THINGS AREN'T ARRANGED CORRECTLY
N CRONO COME IN
WE SUDDENLY GOT BLOWN THROUGH THE DOOR ~~~!
MUST BE ARRANGED LIKE THIS ....
NECRONOMICON

NECRO-NOMI-CON?
IT'S A MAGICAL TEXT THAT APPEARED IN STORIES BY A NOVELIST NAMED LOVE-CRAFT
HOWEVER, FOR THE MASTER OF THIS PLACE TO CREATE A TRAP LIKE THIS, I WONDER IF THEY WANTED ME TO COME THIS FAR OR NOT?
NECRO-NOMI-CON!?
A BOOK LIKE THIS COULDN'T POSSIBLY REALLY EXIST...
SO THEN, WHAT IS THIS PLACE
IT HAS BEEN A LONG TIME, FATHER.

WELCOME TO MY LIBRARY.
HEL !?
HEL— YOU SAY. YOU MEAN THE GUARDIAN OF THE UNDER-WORLD, HEL...?
WHAT BUSINESS DO YOU HAVE WITH LOKI?
HEL IS MY DAUGHTER.
Ha.

THAT'S RIGHT... I'M HIS CURSED CHILD...
THE UGLY DAUGHTER WITH HALF HER BODY ROTTED. THAT'S WHY
FATHER ABANDONED ME, ISN'T IT...
THAT ISN'T TRUE, HEL. IF YOU DON'T RETURN TO ASGARD QUICKLY...
FATHER... WON'T YOU LISTEN TO ME? LATELY IT APPEARS THAT THE CORROSION IS ACCELERATING.
.....WHAT DID YOU SAY?

I'VE ALWAYS BEEN LOOKING FOR ANY WAY TO UNDO THIS CURSE
READING EVERY BOOK IN THE WORLD
BUT I REALIZED, THAT WON'T MAKE FATHER LOVE ME, SO IT HAS NO MEANING--- THAT'S WHY, IN THE END
DIE FOR ME, FATHER.
十川

THAT'S GOOD ENOUGH
FREYJA
kaahh
kaah
THAT'S ENOUGH. HOW COULD THERE BE ANY FATHER WHO DOESN'T ADORE HIS OWN DAUGHTER!?
I DION'T BRING YOU WITH ME TO MIDGARD BECAUSE YOUR BODY WOULDN'T BE ABLE TO SURVIVE HERE..
YOU'RE A GOOD GIRL, SO GO HOME AND WAIT FOR ME, HEL.

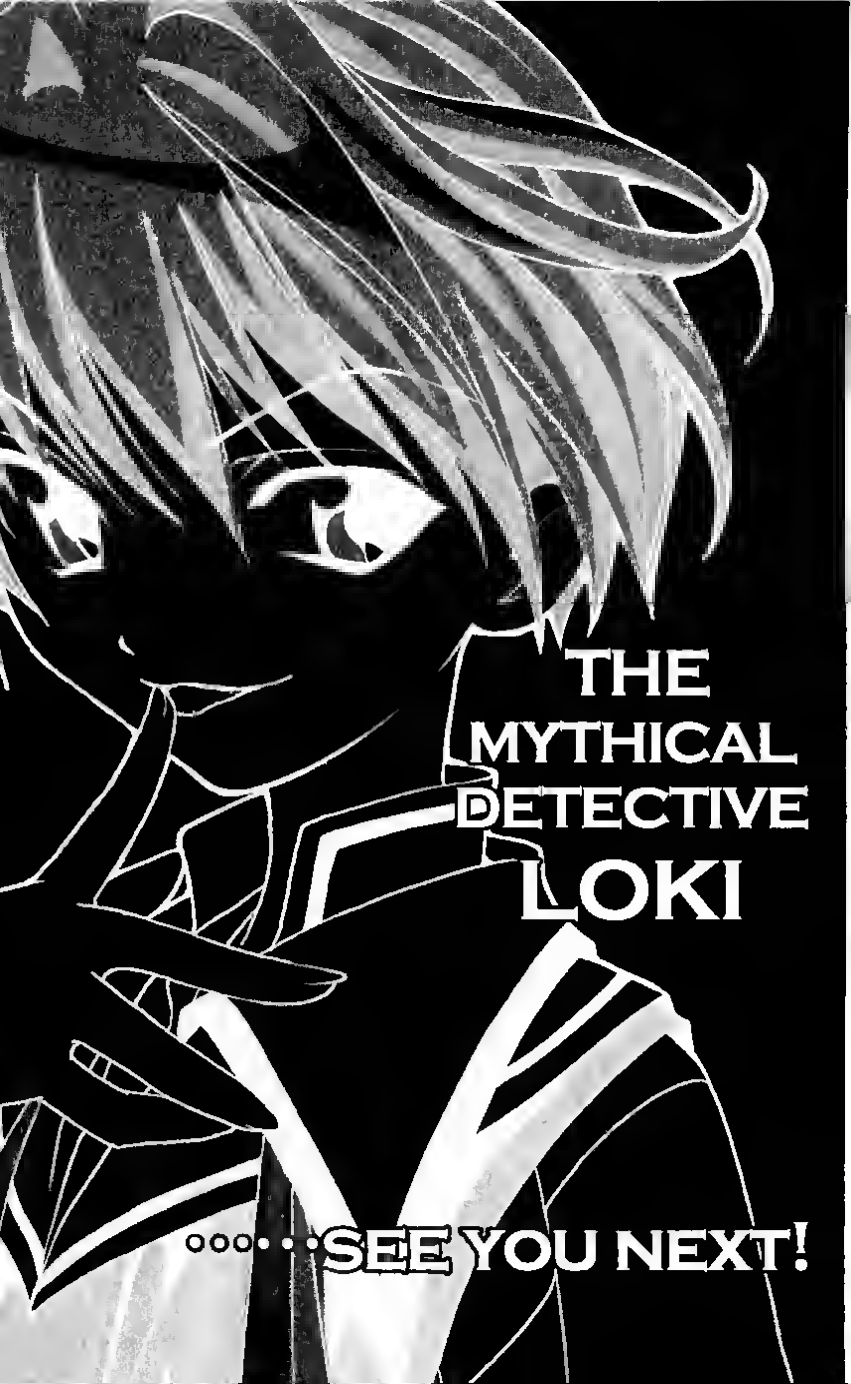
...WHAT ARE YOU SAYING, I.....
I'M UGLY, SO THERE'S NO WAY FATHER WOULDN'T ABANDON ME.....
HOW CAN YOU SAY SOME-THING LIKE THAT...

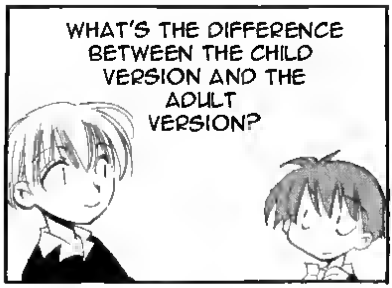
IT'S TOO LATE... IT LOOKS LIKE THERE'S NO TIME TO RETURN TO ASGARD...
YOU'RE BEAUTIFUL
I'M GLAD I COULD HEAR THOSE WORDS AT THE END...
GOODBYE, FATHER.
HEL !!

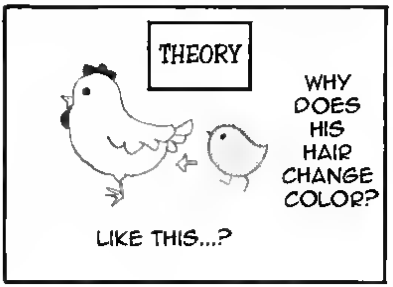
THIS IS A GREAT MYSTE...
JUST NOW, THE LIBRARIAN LAUGHED AT ME WHEN I TOLD HER ABOUT THE UNDERGROUND TORTURE CHAMBER
AH, THERE YOU ARE, LOKI -KUN
.....

掲載・月刊少年ガンガン平成12年9月号～平成13年1月号

魔探偵ロキ5　おわり


THE MYTHICAL DETECTIVE LOKI
……SEE YOU NEXT!





LOKI AWAKENS

The original character was quite villainous and defiant, wasn't he; also very charismatic.
He is an evil god after all, right?

THIS IS THE FINAL CHAPTER OF VOLUME 5.
IT MAKES ME FEEL VERY SAD WHEN HEL DISAPPEARS,
BUT OH WELL, WE'LL SEE HER LATER ON.
IN THE NEXT CHAPTER FREYR WILL MAKE HIS
FIRST APPEARANCE SO STAY TUNED!

I WOULD BE GLAD IF YOU CAN
DISTRIBUTE THIS TO SITES OTHER
THAN MANGAFOX, AS LONG AS YOU
POST THIS CREDIT AS WELL.

RAW: RUSALKAZ (LIVEJOURNAL)
TRANSLATOR & CLEANER: BLOODRAEVYNN
TYPESETTER: ARUPIKA

FEEL FREE TO MAIL ME:
ARUPIKA_BUNNY@YAHOO.COM.VN